

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME

AMERICAN

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

DR. STANE SUSTERSIC
4515 WILLARD AVE.
APT. 2308-S
CHEVY CHASE, MD 20815

Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians
Vol. 94 — No. 33 (USPS 024100)

AMERIŠKA DOMOVINA, AUGUST 20, 1992

ISSN Number: 0164-680X

50¢

Memo from Madeline



by Madeline D. Debevec

Loly Ella Hlade, daughter of John and Branka Hlade of Huntington, Connecticut, graduated this year from the Harvard Business School with a Masters in Business Administration. While at Harvard, Ms. Hlade was the vice president of the Arts and Media Club. She hopes to pursue her interests in media at the general management consulting firm, McKinsey & Co. in New York City where she will be employed in the fall as an assistant.

In 1987, Ms. Hlade received her Bachelor of Arts degree in Economics from Yale University where she graduated Summa Cum Laude. prior to graduate school, she was employed by the Wall Street firm Goldman, Sachs & Co., as a financial analyst in the Corporate Finance Department and by Time Warner Inc., as an assistant marketing manager for Time magazine.

* * *

Spech-Patterson

On Saturday, June 20, **Deborah Lynne**, daughter of Mr. and Mrs. John W. Patterson of Cleveland Heights, and **Robert William**, son of Dr. and Mrs. Anthony F. Spech of Cleveland, were united in Holy Matrimony.

Rev. William Jerse performed the ceremony; Reverend Victor Tomc and Reverend Victor Cimperman were the concelebrants. The wedding Mass was at one o'clock in St. Vitus Church in Cleveland.

The bride's attendants were **Teresa Day**, **Mary Hribar**, **Amy Peykoff**, **Nancy Beyer**, and **Lisa Holderbaum**. The groom's attendants were **Ted Raddell**, **Robert Zadkovich**, **Richard Spech**, **Carl Bauer** and **Scott Patterson**.

The reception was at 6:00 p.m. at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue. The dinner was catered by **Julie Zalar**. The music was performed by the **Joey Tomc-Sick Orchestra**.

The couple honeymooned in Cancun, Mexico. They are residing in Columbus, Ohio. Bob is in his third year of residency at the Ohio State University Hospital.

* * *

Clemente - Rock

Tom and Elsie Rock of Willowick, Ohio, and **Mike and Kay Clemente** of Broad-



Loly Ella Hlade



Deborah Lynn and Robert William Spech

view Heights, Ohio announce the wedding of **Linda Rock** and **Michael Clemente** on May 30 at 11 o'clock in St. Mary Magdalene Church in Willowick, Ohio.

Darren Clemente was best man and Diane Arango was the maid of honor.

The bridesmaids were **Teresa Metcalf**, **Dianna Betts**, **Laura Miller**, **Theresa Rock**, and **Marilyn Rock**. Junior

bridesmaid was **Tara Rock** while flower girl was **Jessica Kunsman**.

Flowers on the altar were in memory of **Linda** and **Michael's** deceased grandparents: **Mike** and **Anna Clemente**, **Joseph** and **Katherine Jaksic**, **Thomas P. Rock**, and **Joseph Cecelic**.

The ushers were **Kent Bechtel**, **Dave Krew**, **Alex Ho**, (Continued on page 3)

Iz Clevelanda in okolice

Piknik MZA to nedeljo—

Misijonska Znamkarska Akcija vabi na svoj letni piknik, ki bo to nedeljo na Slovenski pristavi. Opoldne bo sv. maša, daroval jo bo č.g. P. Krajnik iz Loraina, po maši bo kosilo, okrog petih pa litanije Matere božje. Pridite!

Sestanek MZA—

Misijonska Znamkarska Akcija tudi vabi na sestanek, ki bo v ponedeljek, 24. avgusta, ob 7h zv. pod staro cerkvijo pri Mariji Vnebovzeti. Sv. maše pred sestankom letos ne bo, zaradi odsotnosti duhovodja g. Karla Wolbanga, bo pa občni zbor, po njem bo žrebanje listkov. Sodelavci in prijatelji misijonov iskreno vabljeni!

Upokojenci Slov. pristave—

Klub upokojencev Slovenske pristave ima mesečno sejo v sredo, 26. avgusta, ob 1.30 pop., na SP. Članstvo lepo vabljeno.

Seja in piknik—

Klub upokojencev v Nevburgu-Maple Hts. ima sejo in piknik to sredo, 26. avg., v Stafford Parku na Maple Hts. Pričetek ob 12. uri opoldne.

Narodni domovi vabijo—

Federacija Slovenskih narodnih domov vabi na piknik, ki bo to soboto na farmi sv. Jožefa na White Road na Willoughby Hillsu, O. Nakaznice imajo pri vseh narodnih domovih, prav tako več informacije.

KRES vabi na veselico—

Slovenska folklorna skupina Kres vabi na veselico, ki jo prireja v nedeljo, 30. avgusta, na Slovenski pristavi. Kosilo bo servirano med 12.30 in 2.30 pop., ob 3.30 bo krajši plesni program, po njem bo igral za ples in zabavo Trio Staneta Mejača. Za nakaznice za kosilo in več informacije, pokličite Metko Gobec (944-7237) ali Veroniko Stropnik (946-3875).

Farni festival—

Č.g. Frank P. Kosem sedaj služi kot župnik fare St. Jude v Elyria, Ohio. Sporoča nam, da bo farni festival, na katerem bo servirano »Chicken Bar-B-Q« kosilo, v nedeljo, 6. septembra, od 12. opoldne do 11. zv. Rev. Kosem še pove, da ima fara clevelandsko tel. številko — 777-9909 — in lahko pokličete za več informacije. Župnija St. Jude se nahaja na 590 Poplar St., Elyria, Ohio.

Začetek obhajanja stoletnice—

V soboto, 29. avgusta, bo po sv. maši, ki bo ob 5. pop., v farnem avditoriju govoril č.g. Joseph Yelenc o temi »Spremenjeni časi zahtevajo spremenjeno mišljenje«. To je začetek obhajanja 100-letnice te slovenske fare.

Celovečerni nastop—

V petek, 4. septembra, bo v avditoriju Euclid High School na E. 222 St. nastopil Akademski folklorni ansambel France Marolt iz Slovenije, o katerem je dopis na str. 8. V soboto, 5. septembra, bo krajši nastop na Slovenski pristavi. Udeležite se obeh! Za več informacije in vstopnice, pokličite 289-1227 ali 261-0200, ali pa se ustavite v trgovini Tivoli, Polka Hall of Fame v Shore Cultural centru v Euclidu, ali v glavnem uradu ADZ.

Posebna priloga—

Skupaj z današjo AD boste prejeli posebno prilogo ob stoletnici župnije sv. Vida. Levji delež pri pripravi priloge je nosil g. Stane Kuhar.

Prijeten pomenek—

Ker ni mogel priti v ZDA, je naše uredništvo poklical iz Toronta včeraj Jelko Kacin, minister za informiranje v slovenski vladi. Z urednikom sta govorila o raznih zadevah, med drugim o vzpostavitvi diplomatskih stikov med ZDA in Slovenijo. Telefonski pogovor je omogočil g. France Habjan. Hvala obema.

Srečno prispel—

Obveščeni smo, da je srečno prispel v Ljubljano bivši urednik tega lista prof. Vinko Lipovec, ki je tako prvič v rojstni domovini po drugi svetovni vojni.

KOLENDAR

AVGUST

23. — Misijonska Znamkarska Akcija priredi Misijonski piknik na Slovenski pristavi. Pričetek s sv. mašo opoldne.

30. — Folklorna skupina Kres priredi veselico na Slovenski pristavi. Kosilo od 12.30 do 2.30, ob 3.30 krajši plesni nastop, nato igra Stane Mejač Trio.

SEPTEMBER

4. — France Marolt folklorna skupina iz Slovenije nastopa v Euclid Cultural Center, ob 8. zv.

5. — France Marolt folklorna skupina gostuje na pikniku na Slovenski pristavi, z nastopom ob 3. pop. Pričetek piknika ob 12., po nastopu ples in zabava.

6. — Pričetek jubilejnega leta pri Sv. Vidu, s sv. mašo ob 12. uri. Glavni maševalec bo škof Edward Pevec.

13. — Slovenski dom za ostarele priredi praznovanje 30. obletnice delovanja, v SND na St. Clairju. Večerja ob 2h, nato ples. Igra Alpski sekstet.

13. — Slovenska pristava priredi Vinsko trgatv.

100 WORDS MORE OR LESS

by John merclna

IF YOU LIVE ANYWHERE WITHIN THE MIDWEST AREA, A TRIP TO PETOSKEY, MICHIGAN WILL DELIGHT YOU. THERE ARE STILL A FEW WEEKS OF WARM WEATHER LEFT FOR A CAMPING TRIP TO THE PETOSKEY STATE PARK ON THE SHORES OF THE LITTLE TRAVERSE BAY. FOR A LOW PRICE OF \$ 13.00/DAY, YOU CAN SET UP A TENT OR A CAMPER, ENJOY THE BLUE WATERS OF THE BAY, PLAY ON THE SANDY DUNES AND VISIT THE NEARBY TOWNS OF PETOSKEY, HARBOR SPRINGS AND CHARLEVOIX. IF YOU ARE AMBITIOUS, YOU CAN PICK THE FOSSILIZED CORAL KNOWN AS "PETOSKEY STONES" AND FASHION THEM INTO JEWELRY AND ART OBJECTS. FOR AVID SLOVENIAN MUSHROOM HUNTERS, "MAVROHI" CAN BE FOUND IN THIS AREA IN THE SPRING. SEE WHERE THE "RICH AND FAMOUS" HAVE THEIR SUMMER HOMES AND YACHTS.

50 year celebrants



Bishop Anthony M. Pilla of Cleveland celebrated a special Mass at St. John's Cathedral for couples in the diocese who were married for 50 years or more. The happy occasion took place on Sunday, July 26. A social was held after the Mass where Bishop Pilla extended his blessing and best wishes to each couple individually. Pictured from left to right, are Lena and Frank Siewiorek and at right, Vera and Louis Hlad of Cleveland. Bishop Pilla is in the middle in both photos.



Fall Tours with Kollander

by Joey Tomsick

Kollander World Travel's "Suitcase of Fall Tours" is packed with some exciting escorted tours to a variety of destinations, ranging from Europe and the Caribbean, to the Far East!

Eddie Kenik and the Slogars depart September 9 - 20 on a journey to Slovenia that will combine the Alps and Coastal region with the city of Ljubljana and health resort of Smarjeta, for an adventurous, well-rounded tour to beautiful Slovenia. Tony Petovsek will also accompany this group of over 40 passengers. Several have opted to extend their stay in Slovenia for time to visit relatives and friends, or to relax on their own at Smarjeta.

Speaking of Slovenia, Kollander World Travel groups of nearly 300 recently returned from this new independent nation with glowing reports of a country that was hospitable, accommodating, and inexpensive (compared to other Alpine European countries), beautiful and very secure and peaceful. By the way, even the weatherman cooperated!

Another recently returned group was that of Youngstown Polka Radio man, Gene Fedorchak who had his own gang of 40 passengers in the Country Music Mecca of Branson, Missouri. The entourage enjoyed numerous country shows in Branson including the Andy Williams Theater and Roy Clark show. 1993 will bring a May Kollander departure for this little town, with a whole lot of class, America's best kept secret — Branson.

Betty Rotar will be singing "California Here We Come" when she departs for San Francisco on September 30th. Her personalized 10 day group itinerary will take in the Wine Country of Napa Valley, Monterey; Carmel by the Sea, the Hearst Castle, Long Beach, Santa Barbara, Los Angeles, and Hollywood.

Betty promises lots of surprises along the way including being part of a live TV audience in LA. To join in on this California Tour with Betty Rotar call today, as time deadlines are set for August

25th.

Sailing Away in October will be Canada's Lipa Park Button Box Club, Chicago's Roman Possedi, and because of the recent break-up of the Fairport Ensemble, former member Vic Jazbec will accompany Cleveland passengers.

This 7 day cruise will take in the Western Caribbean including Grand Cayman Island, Playa Del Carmen and Cozumel, Mexico and Ocho Rios, Jamaica — all aboard the brand new Costa Classica ship. Passengers will enjoy regularly scheduled polka parties at sea during this "Memories and Melodies" cruise.

(To Be Continued)

Speedy Recovery

Best wishes for a speedy recovery to Andrew Cashen of Madison, Ohio who was in LakeEast Hospital following an accident at work. He returned home yesterday and hopefully he will be able to resume his daily activities soon.

Andrew, the busy cement manufacturer, is very interested in Slovenian activities both here and abroad and is a financial backer for various Slovenian projects.



Flag switch

The State Department took down a flag of the Socialist Federal Republic of Yugoslavia that with the flags of 170 countries flew in the lobby of its main entrance.

In its place now fly flags of Slovenia, Croatia, and Bosnia-Herzegovina.

The State Department is working to open embassies and have ambassadors in all three new capitals "at the earliest possible date," said department spokesman Richard Boucher.

Maintenance crews, alerted by policy-makers to put up the new flags, also accidentally put up Serbia's flag — an oversight quickly rectified when spotted by eagle-eyed wire service reporters. The State Department has withdrawn its ambassador from Belgrade and doesn't recognize Serbia as Yugoslavia's successor — but still maintains some staffers in the Serbian capital to help with humanitarian relief efforts.

Slovenian Mission Picnic

The Slovenian Mission Aid Society (MZA) annual picnic will be held at Slovenska Pristava on Sunday, Aug. 23 beginning with Mass at 12 noon.

Everyone is welcome to attend and help this organization in its support for Slovenian missionaries in Asia, Africa, and Latin America.

EXTRA ... EXTRA! SUPER VACATION VALUES

KLAGENFURT/ Celovec ■ AMAZING SPECIAL ■ From **\$548** from Cleveland ACT FAST!

CANCUN: 6 Nights with Air from Cleveland
Prices thru 9/30 Starting at **\$395!** 7 Nights \$465

LJUBLJANA: New Air Rates From Cleveland
For Travel Sept. and Oct. **STARTING AT \$846**



KOLLANDER
World Travel
CALL: (216) 692-1000

100% FREE Freedom CHECKINGSM

- No ATM Fees
- No Monthly Fees
- Initial Supply of Checks Free
- Unlimited Check Writing
- No Minimum Balance Required



**METROPOLITAN
SAVINGS BANK**

Your Friendly Neighborhood Bank

- Chesterland 12595 Chillicothe Rd. ... 729-0400
- Cleveland 920 E. 185th St. ... 486-4100
- Cleveland Hts. 1865 Coventry Rd. ... 371-2000
- Euclid 1515 E. 260th St. ... 731-8865
- Pepper Pike 3637 Lander Rd. ... 831-8800
- Shaker Hts. 20200 Van Aken Blvd. ... 752-4141
- South Euclid 14483 Cedar Rd. ... 291-2800
- Willoughby Hills 2765 SOM Center Rd. 944-3400

Metropolitan Savings Bank of Cleveland • Member FDIC



PLAY TODAY. WIN TONIGHT!

Anytime today would be a good time to visit one of the Ohio Lottery's Sales Agent locations and get in the games for tonight's drawings.



An Equal Opportunity Employer

Memo from Madeline

(Continued from page 1)

Brian Johnson, Tom Rock,, and Ryan Torok. Ringbearer was Tommy Rock.

A breakfast was held immediately after the ceremony for the family and out-of-town guests at the Clarion Hotel.

An evening reception for 300 guests was held at LaVera Party Center in Willoughby, Ohio. Tony Klepec Orchestra and a DJ supplied the music.

Michael has a Chemical Engineering degree from Case Western Reserve University and a Masters in Business from Case. Linda graduated from ICM School of Business. Both are employed at Lincoln Electric Co. in Euclid.

Linda and Michael are now residing in Richmond Heights, Ohio after a honeymoon trip to Disney World in Florida.

Update on the Knific clan

Rudy Knific formerly of Knific Insurance is retired in Madison, Ohio and Pembroke Pines, Florida. He is also doing some consulting on the side.

Randy, Rudy's eldest son, is now a Diagnostic Radiologist in private practice in Fort Myers, Florida. He and his wife Karen had their fourth child last year, two boys and two girls. He claims he is kept quite busy.

Tommy resides in Kalamazoo, Michigan where he and his wife are now both Professors of Music. Tommy and Renata gave birth to their second son last April.

They are both also quite busy in that Tommy tours with different jazz groups such as Dave Brubeck (A JAZZ LEGEND) and many others. Renata also tours with different classical orchestras.

Don L. Knific took a four year break from the insurance industry and music. For two years, he worked as a department manager for the Joseph Horne company. Now he has returned to the insurance industry and has never been happier.

As of last year he was offered a position with State Farm Insurance, the Senior Agent who is **Tim Stech**. Their office is at 21515 Chagrin Blvd. in Beachwood, Ohio. Insurance has made a whole new life for Don. He looks forward to a long and happy future with State Farm.

ENGAGEMENTS Zalar - Thompson

Announcement is made of the engagement of **Annie Zalar**, daughter of Frank Zalar, 7185 Lake Shore Blvd., Mentor, and the late Angelina Zalar, to **Craig Thompson**, son of Mr. and Mrs. Jerry Thompson, 7056 W. Jefferson, Mentor.

The bride-to-be is a 1986 graduate of Lake Catholic High School in Mentor and attends Meridia Euclid School of Radiology in Euclid. Her fiancé is a 1985 graduate of South High School in Willoughby and a 1987 graduate of West Side Institute of Technology in Cleveland. He is a commercial service technician for Imperial Heating & Cooling in Solon.

The wedding is Sept. 5 in Immaculate Conception Catholic Church in Willoughby.

Gills - Rozic

Mr. and Mrs. Glenn Gills, 200 Parkway Drive, Eastlake, announce the engagement of their daughter, **Renee**, to **Richard Rozic**, son of Mr. and Mrs. Stanley Rozic, 24200 Effingham Blvd., Euclid.

The bride-to-be is a 1986 graduate of South High School in Willoughby and a 1990 graduate of Cleveland State University. She is a certified public accountant with Ernst & Young in Cleveland. Her fiancé is a 1983 graduate of Euclid High School and a 1987 graduate of Bowling Green State University. He is marketing manager for Edward W. Daniel Co. in Cleveland.

The wedding is Oct. 17 in St. Felicitas Catholic Church in Euclid.

St. Jude picnic

St. Jude Church in Elyria, Ohio is having their annual parish festival and chicken bar-b-que dinner on the parish grounds, 590 Poplar Street on Sunday, September 5.

The event begins at 12 noon and goes until 11 p.m. There are activities for all ages and plenty of food.

The Cleveland phone number is 777-9909.

Rev. Frank P. Kosem is the pastor and informs us the building of the new church will be open for people to visit.

Kres Dance

Don't forget the Slovenian folklore group Kres has a "veselica" — picnic on Sunday, August 30 at Slovenska Pristava in Harpersfield, Ohio.

Dinner will be served from 12:30 until 2:30; steak \$11, pork \$9. After dinner entertainment by the Kres Dancers and the Stan Mejac Trio.

France Marolt Folk Dancers Here

The France Marolt Slovenian folk dance ensemble will be in Cleveland for a dance exhibition in **Euclid High School**, E. 222 St. on Friday, Sept. 4 starting at 8 p.m.

Then on Saturday, Sept. 5 they travel to Harpersfield, Ohio for a 3 p.m. dance performance at Slovenska Pristava on Brandt Road. Park opens at noon; dance and social following the performance. Refreshments available.

SHA marks 30 years

The Slovene Home for the Aged on Neff Road, Cleveland is celebrating 30 years as a nursing home facility, offering special care to the elderly of our community.

To observe this special anniversary, the Board of Trustees is planning a special celebration on Sunday, September 13 at the Slovenian National Home, 6409 St. Clair Avenue, beginning with cocktails at 1 p.m., dinner at 2 p.m., a short program and concluding with dancing to the music of the Alpine Sextet.

Tickets to this event are available at the Slovene Home for the Aged. Donation is \$20 per person.



Linda and Michael Clemente

Financial aid for Slovenia

The European Community said the former Yugoslav republic of Slovenia is eligible for nine million European currency units (\$125 million) to help turn its centrally planned economy into a free-market system.

The EC, under its program to help Eastern European economies, will designate 6.7 million ECUs to help restructure Slovenian businesses and put them into the private sector, and 2.3 million ECUs to finance exchange programs for universities and businesses.

Collinwood Homecoming

Collinwood Slovenian Home will hold its homecoming on Sunday, August 23 at the hall on Holmes Avenue with music beginning at 2 p.m. and continue until midnight. There will be music, refreshments, and food available all day.

This year's honoree will be Fred Kuhar. Other groups performing are Bob Kravos Orchestra, Cecilia Dolgan and the Children of Circle 2, Mike Wojtila Orchestra, and Holmes Hall Buttonaires. Everyone welcome.

Slovenian Courses at Kent State

As in the past, Slovenian languages courses will again be available for credit to registered Kent State University students.

There will be open registration August 26th to 28th and late registration August 31 to September 4th. The following courses will be available under the Critical Languages Program:

- Elementary Slovenian 1 — No. 16131/1985
- Elementary Slovenian 2 — No. 16132/1986
- Intermediate Slovenian 1 — No. 26133/1987
- Intermediate Slovenian 2 — No. 26134/1988.

Upper division undergraduate and graduate students may also take for credit Slovenian Ethnic Experience and Research, Sociology 42572/6532 or 52572/6544. Those in need of regular lectures please reserve Tuesday and Thursday evenings, after 6 p.m., for these courses. For exact schedule and any other information please call Prof. Edward Gobetz at 944-7237 or 672-2562 or see him in 137 Lowry Hall from 4:45 to 6:00 p.m.

Certified Nursing Assistant

\$6.50/Hr. to start

The SLOVENE HOME FOR THE AGED currently has positions open for certified nursing assistants. We are a 150 bed long term care facility with an excellent reputation for providing high quality resident care. We offer certified nursing assistants:

- Competitive Pay & Benefits
- Flexible Scheduling
- Excellent Working Conditions
- Easy Access to I-90

Call to arrange an interview or apply in person
SLOVENE HOME FOR THE AGED

18621 Neff Rd. — 486-0268

Mon-Fri, 10am - 3 pm

EOE

Zelev Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave.

Phone 361-0583

Family owned and operated since 1908

Everyone is invited to attend the **Midwest Marian Eucharistic Conference** on Aug. 21, 22, 23 at the **Convention Center**. For more information call the committee 943-MARY 943-6279

Anton M. Lavrisa
ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax-Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

HOME FEDERAL SAVINGS BANK

Come Visit Your New Home

Visit Home Federal's new office located at 798 E. 185 Street, Cleveland, OH 44119.

Ask us about:

- Free Checking
- Home Loans
- Home Equity Loans
- MasterCard
- Certificates of Deposit
- Insured Money Fund Accts.

Complete Banking the
Completely Personal Way

Rose Marie Balogh — Manager — 529-3059

FDIC Insured

HOME
Federal Savings Bank

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Death Notices

MOLLY M. MAUER

Services for Molly M. Mauer, 76, former member of the Euclid Pensioners, was at 10 a.m. Wednesday, at Holy Cross Church, 175 E. 200th St., Euclid.

Mrs. Mauer died Sunday at Garfield Manor Nursing Home.

She was born May 16, 1916 in Cleveland, where she lived until moving to Euclid 45 years ago.

Mrs. Mauer was a homemaker and belonged to the AMLA No. 45 Modern Crusaders, SNPJ Utopians 604, Slovenian Women's Union Branch 50, Progressive Slovene Circle 3, Club Ljubljana, Legion of Mary and Altar Society of St. Mary's (Holmes Avenue), Court of Mary at Holy Cross Church, Holy Cross Plus 50 Club, and the Early Birds and Holy Cross bowling leagues. She was Mother of the Year in 1980 at the Slovenian Women's Union Branch 50.

She is survived by her daughter, Diane M. (Bencin)

Sutyak of Painesville; sons Michael R. of Euclid, Jeffrey J. of Willowick and Robert Alan of Columbus; brother Frank Siska of Andover; sister, Mary Raplenovich of Lyndhurst; two grandchildren; six stepgrandchildren and two step great-grandchildren.

She is preceded in death by her parents, Molly and Joseph Siska, and brothers John, Joseph and Anthony Siska.

Friends called at the Brickman and Sons Funeral Home, 21900 Euclid Ave., Euclid. Burial was in All Souls Cemetery in Chardon.

VINCENT A. POVSE

Services for Vincent A. Povse, 74, of Wickliffe, owner of Bar Products Co. in Cleveland for 50 years, were held at 9:30 a.m. Saturday, at Our Lady of Mount Carmel Catholic Church, Wickliffe.

Mr. Povse died last Wednesday at LakeWest Hospital in Willoughby.

Born June 22, 1918, in LaSalle, Ill., he lived in Cleveland before moving to Wickliffe 40 years ago.

He was a member of Holly

Lodge 202 Willoughby Shriners, Pine Ridge Country Club and Wickliffe Kiwanis Club.

Survivors are his wife, Emma; daughters, Gayle Cogan and Judy Gucciardo; sister, Ann Lucic; brother, Matt; six grandchildren; and two great-grandchildren.

Friends called at the Dan-Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Road, Willoughby Hills. Burial in All Souls Cemetery in Chardon Township.

The family suggests contributions to Hospice of the Western Reserve, 5786 Heisley Road, Mentor, Ohio.

ROSE ZAKRAJSIK PINTAR

Rose Zakraski Pintar, 89, passed away July 7 in a Care Center in Salt Lake City, Utah of causes incident to age.

She was born Oct. 27, 1902 in Cleveland to Frank and Mary Zakraski. She married Jack (Jacob) Pintar in October, 1926 in Cleveland. He preceded her in death on Sept. 11, 1971.

She is survived by daughters: Dr. Betty Jane Dillon of Salt Lake City, Utah; Janet Childs of Laguna Beach, Calif; sons Robert Pintar of Eagle, Idaho and Clarence Pintar of Pittsburgh, Texas; 12 grandchildren and eight great-grandchildren.

Mass of the Resurrection will be offered in St. Vitus Church on August 25. Interment at Calvary Cemetery.

JENNIE PRIJATEL

Jennie Prijatel (nee Arko), 84, wife of the late Frank; mother of Frank L. (wife Louise); grandmother of Frank, Louise Okicki, Karen Weaver, Thomas and Ronald; great-grandmother of Nicole, Steven, Ryan, Chantal, Trina, Timothy, Robert, Kelsi and Brittany; sister of Frank; Anthony, Joseph, Marie Lunka, Louis (dec), and Frances Massari (dec.).

Friends may call at Grdina-Faulhaber Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., where services will be held Friday, Aug. 21 at 9 a.m. and at St. Mary's Church, Holmes Ave. at 9:30 a.m.

Family suggests contributions to Slovene Home for the Aged on Neff Rd. in her memory. Interment All Souls Cemetery.

Visitation today (Thursday) 2-5 and 7-9 p.m.

St. Vitus insert

Included in today's Ameriška Domovina (American Home) is a special eight-page tabloid relative to the opening events for the 100th year anniversary of St. Vitus parish.

Approximately 30 reference sources were used for this particular publication, ranging from parish archives to academic studies. A list of these references is available upon request.

The tabloid contains condensed versions of the histories of St. Vitus, the Slovenian people, a brief overview of a most basic understanding of the Catholic

Church, and a speech in Slovenian by renowned writer and poet, Karel Mauser.

The tabloid is but one perspective to increase and make aware of the rich heritage of ourselves in an everchanging world.

The compiled and edited work in the tabloid does not in any shape or manner assume to be a primary resource work.

We also thank the American Home Publishing Company and its publisher James V. Debevec for the professional work on this particular aspect of the centennial of St. Vitus parish.

We also thank the St. Vitus Endowment Trust, respective donors and the trustees for their support of this project. Trustees are: Father Joseph P. Božnar, Mrs. Josephine Ambrosic, Mr. Joseph S. Baskovic, Mr. Joseph V. Hočevan, Mr. Stane J. Kuhar, Mr. Thomas G. Lobe, L.P.A., and Mr. Frank Šega.

Stane J. Kuhar,
Compiler and Editor,
St. Vitus 100th
Anniversary Tabloid

Kres Picnic

You are cordially invited to attend the Kres Folklore Group's Veselica - Picnic at the Slovenska Pristava in Harpersfield, Geneva, Ohio on Sunday, August 30th.

A delicious dinner will be served from 12:30 to 2:30, steak \$11, pork \$9.

Starting at 3:30, select numbers will be performed by the Kres dancers, followed by music by Stan Mejac Trio for your listening and dancing enjoyment. Na svidenje at

Slovenska Pristava!

For any additional information call Metka Gobetz, 944-7237 or Veronika Stropnik, 946-3875.

Slovenian artist contributes to greeting card line

Slovenian artist Marjeta Zobec-Novak is among six local artists whose designs make up Cleveland Sight Center's 1992 Holiday Greeting Card line.

Every year, Cleveland Sight Center offers original holiday greeting cards designed by area artists. Novak faced tough competition from 50 paintings, drawings and photographs. Entries are judged by a panel of art professionals, consumers and agency volunteers.

"Twas the Night..." is Novak's first design for Cleveland Sight Center.

A native of Ribnica, Slovenia, she is a graduate of the Pedagog Institute in Ljubljana, Slovenia. She was an elementary school art teacher in Ljubljana before relocating to the United States, and resides on Overlook Road. She is currently pursuing her teaching certificate at Cleveland State University.

The cards are available October through December. Cleveland Sight Center is one of the largest agencies serving visually impaired persons in the United States.

Keep Paper Rolling

Please patronize our advertisers; they are actively supporting the American Home newspaper.

Subscription Bonanza

40% Discount

for

New Subscribers

From now until Sept. 10 anyone taking out a **NEW American Home** subscription need only submit **\$15.00** to receive the paper for a **FULL YEAR**.

(A generous individual who wishes to remain anonymous, wants to keep this Slovenian American newspaper growing has announced he will donate to the American Home \$10.00 for each new subscription until September 10, thereby requiring only \$15.00 from each new reader. Take advantage of this unheard-of fantastic discount and enroll your family and friends.)

YES, PLEASE ENTER MY NEW SUBSCRIPTION FOR A FULL YEAR TO AMERICAN HOME NEWSPAPER FOR ONLY \$15.00

Name _____

Address _____

City _____ Zip _____

(This is a gift from:

Name _____

Address _____

City _____ Zip _____

(New subscriptions must reach us by Sept. 10, 1992.)

Send to: American Home, 6117 St. Clair Ave, Cleveland, OH 44103 — or call (216) 431-0628

Golub Funeral Home

4703 Superior Ave. • 17010 Lake Shore Blvd.
391-0357

"Service To Render A More Perfect Tribute"

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the Slovenian Community."



"THE WAY TO GO"

22078 LAKESHORE BOULEVARD
EUCLID, OHIO 44123

Unique Vacation Specialists

We Book Corporate and Pleasure Travel Reservations

AIRLINE • CRUISES • RAIL • HOTELS Special Itineraries

Donna Lucas, owner
Patricia Spivak, Travel Consultant

261-1050



Look What's Cooking

EXPERIENCE ALBIE'S HOSPITALITY & CUISINE

"Cooking With You in Mind"

- Home Made Muffins • Daily Soups • Catering
- Daily Specials in Our Parents Tradition

Albert Somrack
Owner/Manager

26250 Euclid Ave.
Euclid Office & Medical Plaza
Euclid, Ohio
Hours: Mon.-Fri.
8 am-4 pm
289-0836



42 Dancers and Slovenian Folk Dance Ensemble Musicians from Ljubljana, Slovenia **FRANCE MAROLT** Euclid High School Slovenska Pristava

E. 222 St., Euclid, Ohio
FRIDAY, SEPT. 4 — 8 p.m. — Tickets \$10

Brandt Road, Harpersfield, Ohio
SATURDAY, SEPTEMBER 5 — 3 P.M. — Tickets \$6.00

Tickets and information:
Joyce Ann Hribar 261-0200
or Robert Klancher 289-1227 —
Tivoli Enterprises, 6419 St. Clair,
Polka Hall of Fame, Shore
Cultural Center 291 E. 222 St.

Slomšek Circle trip to Lemont, Ill.

by Frank P. Cerar

For the 4th of July weekend the Slomšek circle went on pilgrimage to Lemont, Ill., just as they do every year. This year there were noticeably less people, because of the united trip to Slovenia — for many, the first time since the end of WWII. One busload and a handful of passenger cars from Cleveland were joined by the faithful of Chicago and Joliet.

We left Cleveland by seven in the morning of Saturday on a Southeastern coach equipped with VCR monitors, which were used on our way there to watch a tape taken in 1990 at Kočevski Rog, Slovenia. That's the place where 12,000 Slovenian domobranči (homeguards) were slaughtered by the communist partisans at the end of the war and thrown into mass graves of the Kocevje forest, dug forcibly by the victims themselves. It happened that at this same weekend, the Cleveland tourists in Slovenia were participating in a commemorative Mass for these patriots at the same site with Bishop Šuštar of Ljubljana saying the rites, just as he did on this tape we watched, so we were drawn together spiritually with the tourists.

After a leisable lunch, at the fastest McDonald in Illinois, we arrived at the Franciscan site by three o'clock in the afternoon. After the Way-of-the-Cross said for the victims of the Communist revolution, we had a delicious buffet-style supper in the Baragov dom where we were staying overnight. At 7:30 p.m. we had a Mass at the Lourdes grotto, followed by the traditional procession with lit candles in our hands, around the replica of the famous Lake Bled, which is always surrounded by red flares that give that special effect remembered by everyone who has ever been there.

I have to let you know that not every minute of this stay was spent in humble prayers. We're no saints! There happened to be a sports competition between the Slovenian Sports Clubs of Chicago and Toronto in the back of the hall in baseball and balinca. Well, after that exciting evening, a couple of bachelors and the one who thought he was, stayed a little longer quenching their thirst and when they tried to enter the hall they found the door locked (thanks to a caring soul to protect us).

The only way in, without waking everyone, was to go through the window. They needed a volunteer who wouldn't get stuck in the window. So, our bus driver, Eric, being of small stature, crawled through and opened the door.

He liked the place, so he decided to stay with us overnight. (Never did ask him if he's covered for hazardous duty).

Sunday morning we joined the procession to the Franciscan cemetery where we remembered our Bishop Gregorij Rožman with prayers at his simple grave (which was in his will to have no special monuments). The procession then led to the grotto for the Sunday Mass with Fr. Franci Seničar, OFM, the celebrant. He is here on temporary visit from Ljubljana. Also assisting were Peter Sušnik, nephew of Fr. Bernardin Sušnik, also from Slovenija, visiting his uncle and deacon John Vidmar, a former Cleveland.

At the end of the Mass John gave a very stimulating speech in Slovenian. Out of memory I will try to describe the crux of the talk: "What I'm about to say is on my own. Neither the brothers nor anyone else coaxed me to say this. I am celebrating the 40th anniversary since I started coming to Lemont at the age of sixteen weeks in the stroller with my parents. Since then I remember seeing a lot of friends at the spot where I'm standing — serving as Mass lecturers — such as Mr. Jože Melaher and my grandfather, Janez Ovsenik. Some of them have gone to eternity and maybe some of your own relatives that used to come here annually, also."

Peoples' memories wandered into the past as he talked, causing a lot of handkerchiefs coming out to wipe tears from eyes.

I must confess that I, too, was forced to take mine out. I remembered that at that same year, 1952, my brother Jože was here with our family for the last time, because two weeks later he drowned in Aquilla Lake in Chardon, Ohio at the age of 22.

John continued, "Along with them, the Franciscan fathers and brothers also passed away or are aged so that they no longer can keep this place as vibrant as it used to be. Fr. Fortunat, here, reminded us on numerous occasions of the importance of keeping our Slovenian traditions alive — be it culture or our faith. Now they need our help." He described the present plans to build a cultural center on the premises of the seminary, started by Chicago Slovenians.

He made the point that if it was only the center that the communities was interested in, they could have built it right in the city of Chicago. There are a lot of empty school buildings available that would save a lot of financial expenses and it would also be a lot closer to their homes. But they were

thinking of the future of Lemont's seminary at the same time, and this would bring people together here, just as it did 40 years ago.

He reminded us of the promise that the Franciscan fathers gave to the committee — that if this Center succeeds, there will always be a Slovenian priest here for the public, coming from Ljubljana when necessary.

He stated that in the past, our people were always generous for worthwhile things: such as flood relief in Slovenia, and then the political campaigns for a democratic government in our mother-land. Now it is time to help OURSELVES, here in America, so that we may survive another generation enjoying our customs and traditions nurtured by our parents and grandparents. He made an emotional appeal for financial support to this cause. All this he wrote himself with no help from anyone — in Slovenian!

His mother and aunt, who came with us from Cleveland, must have been proud of him. And they have a right to be!

After the 2:30 p.m. singing of the litanies, we boarded the bus and said "z Bogom" for another year, but our memories will never say goodbye.

As is customary, on the way to the pilgrimage we prayed rosaries and sang church songs. But on our way home, we flipped the side and sang happy traditional Slovenian songs — ones that our parents taught us. John Petrič, president of the Slomšek circle, said that, "This was the best trip in all the years that I have been going to Lemont."

France Marolt folklore dancers

The Slovenian folk dance ensemble "France Marolt" from Ljubljana, Slovenia will give two performances in the Cleveland area: On Friday Sept. 4th at 8 p.m. at Euclid High School on E. 222 (tickets \$10). There will be a picnic performance on Saturday, Sept. 5th at 3 p.m. at Slovenska Pristava (tickets \$6) with a dance and social following the performance.

Paul J. Hribar Joyce Ann Hribar

Attorneys at Law

A.M. Pena Building — Suite 500
27801 Euclid Avenue -near I-90
261 - 0200

PROBATE, ESTATE PLANNING, REAL ESTATE MATTERS
AND GENERAL CIVIL PRACTICE

Mike Mann
Manager

RITZ CAMERA CENTERS

INT
DIG
PRINT

Euclid Square Mall
East 260 Street
Euclid, OH 44132
(216) 731-3370

EUROPE ON SALE

FROM CLEVELAND

TO FRANKFURT, ZURICH, MUNICH, LONDON, PARIS
STARTING FROM \$448.00*

This is your connection to Ljubljana and Zagreb

* Low season for travel after November 1, 1992
Purchase by September 4, 1992. Other cities slightly higher. Some restrictions apply. All airfares subject to change without notice.

Passports, Pictures, Visas, Translation Services Available

MIHELIN TRAVEL BUREAU

4118 ST. CLAIR AVE, CLEVELAND, OHIO 44103
Phone: (216) 431-4710 OR (800) 779-0391

Events...

Sunday, Aug. 23

Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Avenue, Homecoming celebration. Free admission.

Saturday, Aug. 29

Rev. Joseph Yelenc talk on "Changing Times Require Changing Minds" in St. Vitus auditorium. It will be preceded by 5 p.m. Mass.

Sunday, August 30

Kres picnic at Slovenska Pristava. Steak and pork dinner. Dancing follows with music by Stan Mejac Trio.

Saturday, Aug. 29

Federation of Slovenian National Homes "Family Day Picnic" at St. Joseph KSKJ picnic grounds, White Rd., Willoughby, O. Dinners, refreshments, prizes, dancing and balina tourney. Tickets at All Slovenian Homes.

Friday, Sept. 4

France Marolt, 42 dancers and musicians from Ljubljana perform at Euclid High School at 8 p.m. Tickets \$10

Saturday, Sept. 5

Slovenian Folk Dance Ensemble France Marolt performs at Slovenska Pristava at 3 p.m. Tickets \$6. Refreshments available.

Sunday, Sept. 6

Bishop A. Edward Pevec celebrates noon Mass in St. Vitus church, marking first event in 100-year celebration of St. Vitus parish.

September 13

30th anniversary of Slovene Home for the Aged. Cocktails, dinner and dancing to Alpine Sextet.

Sunday, Sept. 27

Friends of Slovenian National Home "Fall Brunch", Main Hall, 6417 St. Clair Ave.

Sunday, Oct. 11

St. Mary's School Alumni, 2nd Reunion. For tickets write Bea Jerkic, 414 E. 274 St., Euclid, OH 44132 and enclose a self-addressed envelope and check for \$15 made out to St. Mary's School Alumni.

Sunday, October 18

Annual Artists and crafts Show and Sale sponsored by Slovenian American National Art Guild at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio.

Sunday, Oct. 25

St. Vitus Alumni Honoree Day begins with concelebrated Mass at St. Vitus Church at 12 noon. Dinner and induction ceremony at 1:30 p.m. Call Joe Brodnik, 531-3485.

Wednesday, Nov. 25

Pre-Thanksgiving Jam Session, Club of Association, Slovenian National Home, lower hall, 6417 St. Clair Ave., 7 p.m. until ???

Thursday, November 26

Tony's Thanksgiving Polka Party at Marriott Society Center, 127 Public Square, downtown Cleveland. For further details call 1-800-800-5981.

by Ron Suster
Ohio State Representative

On July 21, House Bill 829, a bill to aid the Ohio High Speed Rail Authority (OHSRA) in its attempt to bring a high speed rail passenger system to Ohio was introduced by Representative Ross Boggs, Jr.

The proposed line would run from Cleveland to Columbus to Cincinnati. The idea which has been in the planning stages for years, is looking for help from the private sector in funding the project.

There appears to be widespread public support for a high speed rail system; however, the public does not want to be the only funding source. The public would like to see some heavy participation from the private sector. The bill as introduced would permit OHSRA to enter into agreement with the private corporation and organizations for the development of this system in Ohio.

The passage of the Federal Intermodal Surface Transportation Efficiency Act of 1991 (ISTEA), may make federal monies available to help fund a project of this size. Ohio has been working for years to find alternative funding sources for this project and is far ahead of many states in the development and planning stages for high speed rail.

Under the proposed plan, trains would travel at speeds up to 186 mph between the three major cities. The travel time between Cleveland and Columbus is estimated at 69 minutes and between Columbus and Cincinnati at 72 minutes.

Stops would include downtown Cleveland; Cleveland Hopkins Airport; Mansfield; I-270 north of Columbus; near the Ohio Center in downtown Columbus; Springfield; Dayton; north of Cincinnati; and downtown Cincinnati.

The benefits of high speed rail in Ohio are numerous: The congestion on I-71 would be reduced, our dependence on foreign oil lessened and new jobs created. It has been estimated that close to 16,000 construction jobs will be created over five years. In addition, it is estimated that over 3,900 permanent jobs would be needed to keep the system operating once it is completed.

The United States is behind most countries in alternative forms of transportation. House Bill 829 would allow private industries to help share the costs of implementing this type of system in Ohio and in so doing, the gap between the U.S. and other industrialized countries would begin to close.

If you have any question or comments, please contact me, Representative Ron Suster, at (216) 531-7000.

Sunday, Oct. 4
Upstairs, Downstairs dance at Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid. Benefit the Polka Hall of Fame. Donation \$6.

Al Koporc, Jr.
Piano Technician
(216) 481-1104

'Slovenia' in puzzle

Our resident crossword puzzle expert Vince Gostilna reports that in the Friday, August 14 New York Times, page B4 Crossword the clue for No. 32 across was: Capital of Slovenia. The answer in the puzzle is Ljubljana.

Mother: Where have you been? The F.B.I. has been looking for you.
Eddie: The Federal Bureau of Investigation?
Mother: No. Father, Brother and I.

**Slovenian Workmen's Home
Ladies Auxillary
15335 Waterloo Rd.**

Menu

Fish Fry (Walleye).....	\$5.50
Shrimp Dinner (6).....	\$5.50
Combos (Fish & Shrimp).....	\$5.50
Breaded Pork Cutlets.....	\$6.00
Combos (Fish or Shrimp & Pork Chops	\$5.75
Goulash & Polenta.....	\$5.00

Dinners Include: Choice of potato (home fries or french fries) or Polenta, coleslaw, roll & butter.

Carry out orders are 25¢ extra.

****Call 481-5378 to Place Orders****

Serving Dinners From 11:30 AM till 8:00 PM

 **Slovenian Flag Shirts**

Now -- Youth Sizes, Too!

Great for the kids & grand-kids

Three colors on Top Quality White Shirts.
T-Shirts -- 100% heavyweight cotton. Sweatshirts -- 50/50 cotton blend.

Youth Sizes	Adult Sizes
S(6-8) M(10-12) L(14-16)	Med. Lg. XLg. XXLg.
T-Shirts \$10.50 Sweat Shirts \$20.00	Ts \$11.50, XXL \$12.75 Sweats \$22.50, XXL \$24.50

PRICES INCLUDE HANDLING & SHIPPING IN THE CONTINENTAL USA
(Volume discounts available - Dealer inquiries invited)

SEND CHECK BY MAIL... OR CALL TOLL FREE
AND CHARGE TO YOUR VISA OR MASTERCARD
1-800-787-8337

Signet Screen Printing • PO Box 1756 • Winchester, VA 22601

Vladimir M. Rus
Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

(FX)

Gorjanc
HEATING • COOLING
Established 1963

SALES - SERVICE
INSTALLATION
FURNACES
AIR CONDITIONERS
BOILERS
HUMIDIFIERS
AIR CLEANERS
SHEET METAL
REFRIGERATION

760 E. 200TH STREET
CLEVELAND, OHIO 44119

(216)692-2557

Whenever you have a problem with water tanks, air-conditioning, furnace, or want installation, call on well-known, trusted and reliable American Slovenians from Gorjanc.

Introducing
OPTIMUM INCOME

Interest Rates for August, 1992
Yieldmaster II 7.95% (Good thru 8/31/92)
*Yield if held for 12 months and no withdrawals are taken during this period.

Our savings ideas are Safe, Secure and Guaranteed to \$100,000.

- ✓ High Monthly or Annual Income
- ✓ Like a CD, there are no sales charges and your money is safe

Over 50% of all pension funds are currently invested in this product.
No taxes on interest.

Call or write today for more information.

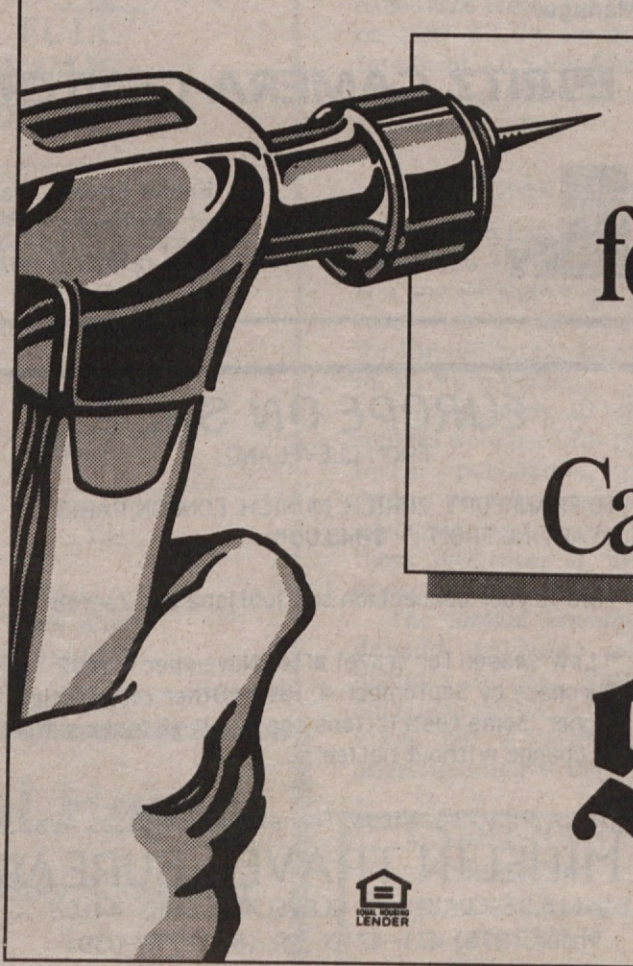
Optimum income Series 92-3 is a Single Premium Deferred Annuity

American-Slovenian Consultants
Financial Planner
DENNIS SAMSA — President
261-6592
AM Pena Bldg. 27801 Euclid Ave., Suite 450
Euclid, Ohio 44132

ZAK-ZAKRAJSEK
Funeral Home

6016 St. Clair Ave.
Phone 361-3112 or 361-3113

Zachary A. Zak,
licensed funeral director



LOANS
for improving
your home.
Call 689-LOAN.

**Society
BANK**

Member FDIC





VESTI IZ SLOVENIJE

Diplomatski odnosi med ZDA in Slovenijo »v čim krajšem času«

V teku so pripave tako v Washingtonu kot Ljubljani za realizacijo vzpostavitve diplomatskih odnosov. Želja obeh strani je, da bi se ta proces, ki poteka po ustaljeni poti, končal hitro. Dopis v »Slovenču« 12. avgusta poda nekaj več podatkov:

»V pismu, ki ga je ameriški predsednik poslal prek misije Republike Slovenije pri OZN v New Yorku in stalne misije ZDA pri Svetovni organizaciji, poudarja, da je Slovenija izpolnila vse obveznosti, ki jih je njena vlada sprejela glede upoštevanje načel KVSE (= Konferenca za varnost in sodelovanje v Evropi), sodelovanja v procesu reševanja jugoslovanske krize, upoštevanja sklepov Arbitražne komisije mirovne konference o Jugoslaviji, mednarodnih dokumentov, ki se nanašajo na neširjenje jedrskega in kemičnega oziroma biološkega orožja, kakor tudi načel demokracije in tržnega gospodarstva. Zaradi tega George Bush predlaga takojšnjo vzpostavitev diplomatskih odnosov in sporoča predsedniku Kučanu, da bo kmalu imenoval veleposlanika ZDA v Sloveniji, v upanju, da bo to prispevalo k razvoju pristranskih in produktivnih odnosov med državama.«

Kakor je že bilo objavljeno, formalno funkcionira v novem slovenskem veleposlaništvu v Washingtonu kot odpravnik poslov Gregor Zoré, v to mesto se bo iz Slovenije kmalu vrnil dosedanj predstavnik Slovenije v ZDA dr. Ernest Petrič. Neuradno je bilo slišati, da so ZDA že predlagale poklicnega diplomata, ki naj bi šel v Ljubljano kot odpravnik poslov ameriškega veleposlaništva, in da se je ta oseba že lotila učenja slovenskega jezika. V splošnem telefonskem pogovoru z ministrom za informiranje slovenske vlade Jelkom Kacinom, ki je na obisku v Kanadi v zvezi z odprtjem slovenske razstave pri letnem Canadian National Exhibition, je Kacin ocenil, da bo vzelo morda en mesec za ureditev vsega potrebnega za vzpostavljjanje diplomatskih odnosov z ZDA.

Predlog za »kantonizacijo« Bosne in Hercegovine prodira — Slovenija podpira večjo vlogo za Združene narode v BiH

Pretekli petek je bosanski predsednik Alija Izetbegović podprl predlog, naj bi njegova država prišla neposredno pod varstvo Združenih narodov in sicer v obliki »protektorata«. Na konferenci v Bruslju, ki se ga je udeležil tudi slovenski predsednik Milan Kučan, sta tako Kučan kot hrvaški predsednik dr. Franjo Tuđman podprla to pobudo, ki jo je bil dejansko predlagal Radovan Karadžić, voditelj bosanskih Srbov skupaj z Matejem Bobanom, ki velja za voditelja bosanskih Hrvatov. Zahodni diplomati so pa rekli, da bi ZN ne sprejeli takšne vloge brez izpolnitve več zelo zahtevnih pogojev, med katerimi bi bil prvi popolno premirje med sprtimi stranimi, naslednja dva pa odstranitev vsega težkega orožja in garantirana pravica, da se bodo mogli slej ali prej vrniti domov vsi begunci. Da bo do tega kdaj prišlo, vsaj za večino sedanjih beguncev, katerim se dnevno pridružujejo še novi, je bolj malo verjeti.

Diplomat, ki ga je citirala v angleškem listu *Financial Times* v torek novinarka Judy Dempsey, je rekel, da podpira Slovenija idejo protektorata OZN nad BiH zato, ker bi to ustavilo prihajanje beguncev v Slovenijo. O pobudi za »kantonizacijo« BiH poroča *New York Times* danes, da so za to predvsem Anglija, Francija in nekatere druge države Evropske skupnosti, proti so pa ZDA in Nemčija. Do nedavnega je bosanska vlada odklo-

nila predlog za kantonizacijo, ker je videla v njem sredstvo, s katerim bi Srbi uzakonili svojo agresijo. V zadnjem času pa Izetbegović baje želi predvsem doseči največ, kar se bo dalo njegovi državi BiH doseči, s tem pa preprečiti, da bi Bosna in Hercegovina v celoti izginila tako, da bi bila v glavnem razdeljena med Srbijo in Hrvatsko.

Janez Drnovšek tarča napadov opozicije — Kot predsednik SFRJ podpisal dokument o ustanavljanju koncentracijskih taborišč

V zadnjem času opozicijske stranke napadajo predsednika slovenske vlade dr. Janeza Drnovška tako zaradi predvsem domače gospodarske politike in zaradi Drnovškovega podpisa dokumenta v času, ko je služil eno leto kot predsednik predsedstva bivše SFRJ, na podlagi katerega Srbi sedaj ustanavljajo koncentracijska taborišča po Bosni in Hercegovini. Drnovšek je podpisal dokument z naslovom »Smernice za odpravo izrednih razmer«, ki je bil objavljen v tajnem uradnem listu 28. julija 1992, torej pred tremi leti. V času Drnovškovega predsednikovanja SFRJ pooblastila, predvidena v teh »Smernicah«, niso bila uporabljena. Sedaj pa, tako trdijo nekateri opozicijski poslanci, z Vitomiro Grosom na čelu, služijo te »Smernice« kot zakonsko podlago za srbska koncentracijska taborišča v BiH, odgovornost za to pa naj bi nosil Drnovšek. Slednji te očitke seveda zavrača, rekoč: »Trditve gospoda Grosa so izmišljene. Gre za tendenciozne kvalifikacije, diskvalifikacije. To je že poskušal v republiški skupščini, in sicer ob imenovanju novega mandatarja vlade, vendar mu to ni uspelo.« Drnovšek je še rekel o zadevi, da je treba njegov podpis razumeti oziroma ocenjevati v kontekstu tedanjih razmer, torej tistih konec julija 1989. Vendar je tudi res, da omenjene »Smernice« niso bile nikoli črtane oziroma razveljavljene. Dodaten je res, da omenjena koncentracijska taborišča ne ustanavlja sedanja »vlada Zvezne republike Jugoslavije«, kateri navidezno načeljuje Milan Panič, marveč domnevno »neodvisni« srbski vstajniki v BiH. V kolikor so pa ta taborišča na ozemlje same Srbije, naj bi bili zanje odgovorni Srbi oziroma republika Srbija, ki jo pa še vedno vodi Slobodan Milošević. Razumeti je treba tudi, seveda, da so napadi na predsednika vlade katerkoli države normalno delovanje opozicijskih strank.

Spor glede predloga za prodajo slovenskih železarn tujemu kapitalu

V Sloveniji se je razvnela huda debata o predlogu Drnovškove vlade, naj se proda večinski delež slovenskih železarn tujemu kapitalu. Vlada meni, da bi to bil najkrajši pot k posodobitvi železarn na principih tržnega gospodarstva. Opozicijske stranke so se zoperstavili in so izjavile, da nasprotujejo prodaji slovenskih železarn in tudi drugih nepremičnin tujcem. Slovenski sindikati so tudi proti taki prodaji. Zagovorniki trdijo, da bi tuji kupci uvedli spremembe, ki bi vodile obenem do učinkovitejše, se pravi dobičkanosno poslovanje železarn, kar bi pa brez dvoma vodilo tudi do odpusta precejšnjega števila delavcev, ki bi jih lastniki smatrali za odvečno delovno silo.

Katastrofalna suša pesti vso Slovenijo

V zadnjih tednih je domala vso Slovenijo zajela suša, ki v nekaterih krajih že povzroča ogromne gospodarske posledice. Suša in z njo povezan vročinski udar je posebej prizadela Pomurje. Komisije skušajo ugotoviti obseg posledic in bodo vladi predlagale, kakšni ukrepi bi bili najučinkovitejši. Mnogi pridelki, npr. koruze, bodo zelo prizadeti.

Ministrstvo za informiranje Republike Slovenije

Obvestilo o razstavi Slovenije na »Canadian National Exhibition« v Torontu v Kanadi

Ljubljana, 12. avgusta 1992

V okviru programa promocije Slovenije za leto 1992 Ministrstvo za informiranje pripravlja predstavitev Slovenije v Kanadi, v Torontu, na sejmskem prostoru Canadian National Exhibition (CNE), v času od 19.8 do 7.9.1992. Razstavni prostor Slovenije bo v mednarodnem paviljonu in bo obsegal 14 kv m. Po podatkih CNE v tem času obišče sejmski prostor več kot milijon obiskovalcev iz Kanade in ZDA.

V mestih Toronto, Hamilton, Mississauga in Cleveland, ki ležijo poleg ali v bližini jezera Ontario, živi več kot 150.000 Slovencev prve, druge in tretje generacije izseljencev. V tem prostoru doslej še ni bilo samostojne razstave Slovenije, zato upamo, da bo novica o slovenskem razstavnem prostoru močno odmevala med našimi rojaki in da bo čimveč Slovencev obiskalo slovenski prostor v mednarodnem paviljonu na CNE.

Predstavitev Slovenije bo obsegala splošne informacije za slovenske izseljence v Kanadi in ZDA, turistične informacije za Slovence, Kanadčane in Američane, poleg tega pa bo nekaj slovenskih podjetij poslalo v Kanado svoje izdelke, ki bodo naprodaj na sejmskem prostoru.

— NOVI GROBOVI —

Jennie Prijatelj

Umrila je 84 let stara Jennie Prijatelj, rojena Arko, vdova po Franku, mati Franka, 5-krat stara mati, 9-krat prastara mati, sestra Franka, Anthonyja, Josepha, Marie Lunke ter že pok. Louisa in Frances Massari. Pogreb bo jutri, v petek, iz Grdina-Faulhaber zavoda na Lake Shore Blvd. dop. ob 9., v cerkev Marije Vnebovzete ob 9.30, od tam na Vernih duš pokopališče. Ure kropljenja so danes, četrtek, pop. od 2. do 5. in zv. od 7. do 9. Družina priporoča darove v pokojničin spomin Slovenskemu domu za ostarele na Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

Rose Pintar

Dne 7. julija je v Salt Lake City, Utah, umrla 89 let stara Rose Pintar, rojena Zakrajsek 27. oktobra 1902 v Clevelandu, vdova po 11. septembru 1971 umrlem možu Jacobu (poročila sta se oktobra 1921 v Clevelandu), mati dr. Betty Jane Dillon (Salt Lake City), Janet Childs (Laguna Beach, Kal.), Roberta (Eagle, Idaho) in Clarencea (Pittsburgh, Texas), 12-krat stara mati, 8-krat prastara mati. Maša zadušnica bo v cerkvi sv. Vida 25. avgusta. Pokojna je bila položena k večnemu počitku na Kalvarije pokopališču.

MALI OGLASI

Brick Ranch - Richmond Hts.
3 bedroom, 2 baths, large kitchen w/eating area, formal dining room and family room, large garage w/porch and shed on parklike acre. \$125,000.
Call to see: 531-3352.

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

Alojz Draginc

Umril je 55 let stari Alojz Draginc, mož Marije, roj. Simc, brat Josepha, Janeza, Stanka, Francita, Vinka, Toneta, Micke, Ani in Jožice (vsi v Sloveniji), stric. Pogreb je bil 17. avgusta iz Dan Cosic pogrebnega zavoda, 28890 Chardon Rd., v cerkev Marije Vnebovzete in od tam na Vernih duš pokopališče.

Ruth B. Kozak

Dne 16. avgusta je umrla Ruth B. Kozak, rojena Spackman, žena Georgea in vdova po Andrew-ju Champa, mati Erike, Andrewa in Williama Champa, 5-krat stara mati, sestra Helen Buffington, Clarencea, Katherine Carlisle, Franka ml., Annabelle Slapnicker in Henryja. Pogreb je bil 19. avgusta iz Brickmanovega zavoda na 21900 Euclid Ave. s sv. mašo v cerkvi sv. Pavla na Chardon Rd. in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Vincent A. Povse

Dne 12. avgusta je v Lake West bolnici za rakom na pljučih umrl 74 let stari Vincent A. Povse, rojen v LaSalle, Ill., mož Emme, oče Gayle Cogan in Judy Gucciardo, brat Ann Lucie in Matta, 6-krat stari oče, 2-krat prastari oče, zadnjih 50 let lastoval in vodil Bar Products Co. na Waterloo Rd. Pogreb je bil 15. avgusta iz Dan Cosic pogrebnega zavoda na 28890 Chardon Rd. v cerkev Our Lady of Mt. Carmel in od tam na Vernih duš pokopališče.

Randall Slabe

Dne 11. avgusta je v Oaklandu, Kalif., nenadno umrl Randall Slabe, sin že pok. Otta in Erme (r. Kravanya), brat Ronald, Patricia in Thomasa, stric. Pogreb je bil privaten s pokopom na pokopališču Sv. Križa.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 216/431-0628 - Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Košir

NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$35 na leto, računano v ameriški valuti

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency

Foreign:

\$35 per year U.S. or equivalent foreign currency

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088

Published every Thursday

No. 33 Thursday, August 20, 1992

Slovenija in ameriške volitve

Ta teden poteka v Houstonu republikanska strankarska konvencija, na kateri bo nocoj govoril predsednik George Bush, ki ga je bila stranka ponovno izbrala za svojega predsedniškega kandidata na letošnjih volitvah. V svoji funkciji predsednika ZDA je Bush pred tremi tedni vendar podvzel potrebne ukrepe za vzpostavitev rednih diplomatskih odnosov med ZDA in Slovenijo. Ta procedura sedaj poteka in vse kaže, da bodo formalnosti kaj hitro dokončane, po vsej verjetnosti — če ne bo nobenega zapleta — do sredi prihodnjega meseca.

Bush trenutno zelo nazaduje za demokratskim kandidatom Williamom Clintonom. Ni pa rečeno, da ne bo Bushu uspelo svojega tekmeča do 3. novembra dohiteti in ga na volitvah premagati. Naloga je težka, ni pa neuresničljiva. Komentatorji menijo, da bi se Bush tudi v drugem mandatu zanimal predvsem za zunanjo politiko, tu pa med prvenstvenimi nalogami želel podpirati nove demokratične države srednje in vzhodne Evrope. Kot demokratična država z — vsaj smemo pričakovati — vedno uspešnejšim gospodarstvom, bi bila Slovenija izstopajoči primer tega, kar želijo druge države doseči. Slovenija bi torej nikakor ne bila na slabšem v slučaju, da bi Bush ostal v Beli hiši tja do januarja 1997. leta. V slovenski skupnosti v ZDA je nekaj oseb, ki imajo z republikansko stranko določene stike, ki bi lahko ob konkretnih prilikah bili koristni za Slovenijo. V prvi vrsti kot možnost posredovanja bi na primer mogel biti ohijski guverner Voinovich, ki je osebni prijatelj z Bushom. Seveda ne gre preveč pretiravati ali graditi gradove v oblakih, vendar obstajajo razne možnosti za koristno posredovanje.

Dejstvo je pa, da bi Slovenija najbrž ne bila nič na slabšem, če bi se v Belo hišo prihodnji januar vselil Clinton. Tudi v demokratski stranki imajo ameriški Slovenci kaj vpliva, morda celo več kot v republikanski. Načelno bi tudi Clintonova administracija želela pomagati k uspehu nove demokratične države vzhodne Evrope, tako tudi Slovenijo. Ni pa izključeno, da bi ne imel v Clintonovi administraciji precej vpliva demokratski senator Tom Harkin, po materi slovenskega rodu. V kongresu bo gotovo ponovno izvoljen demokratski kongresnik Oberstar, prav tako slovenskega rodu. Izven kongresa, ker ne kandidira letos, bo Dennis Eckart, ki ima pomembne kontakte in prijateljstva med kongresniki in o katerem nekateri politični komentatorji v Ohiu menijo, da bi ali lahko našel mesto v Clintonovi administraciji, ali pa je možen guvernerski ali senatni kan-

didat čez dve leti.

Med nalogami novega slovenskega veleposlaništva v Washingtonu bo seveda vzpostavljanje in vzdrževanje stikov s člani ameriške vlade, kongresa, ne nazadnje tudi z novinarji in drugimi dejavniki, ki vplivajo na ameriško vladno in kongresno politiko ter na javno mnenje. Pri tem delovanju lahko marsikaj prispevamo s svojimi aktivnostmi tudi slovenski Amerikanci.

Dr. Rudolph M. Susel

OB POČITNIKOVANJU

NEW YORK, NY - Pri slovenskem Sv. Cirilu na Osmi od tretje majske nedelje, kar zadeva nedeljsko obiskovanje slovenske Gospodove daritve, še kar naprej počitnikujemo. In tako bo vse to tretje septembrske nedelje. Smo se pač navadili, da gremo na počitnice skoraj sredi pomladi, še v cvetočem maju. Na Slovenskem smo nekoč, ko smo obiskovali šmarniške pobožnosti, dejali, da je to Marijin mesec. Na slovenskem Njujorskem pa teh pobožnosti ni več, in zato menda si vzamemo tako zgodnje počitnice.

Počitnice so pač čas počivanja, mirovanja, zamrtja življenja. In s tem tudi njegov kronist pade v zadrego, kaj v svojo kroniko zapisati, ko pa življenja ni. Ko se nič ne zgodi,

ROMANJE v Frank, Ohio

CLEVELAND, O. - Zopet vas vabimo na vsakoletno romanje k Žalostni Materi božji v Frank, Ohio. Romanje, ki je zabeleženo že dalj časa v Kalendarju prireditve tega lista, bo v nedeljo, 27. septembra.

Sv. maša bo ob dvanajstih, daroval jo bo č.g. dr. Pavel Krajnik, župnik fare sv. Cirila in Metoda v Lorainu. Popoldne bodo litanije in križev pot, vse kot po ustaljeni navadi.

Tudi letos je glavni namen tega romanja spomin na kruto pokončane naše drage slovenske domobrance, in tudi na vse druge, ki so umrli nasilne in prerane smrti od ljudi, vodenih po komunistični partiji. Vsi pa imamo obilo drugih prošelj in zahval do naše nebeške Matere, med njimi tudi, da smo bili mnogi tako srečni in smo se mogli udeležiti letošnjih svečanosti v Kočevskem Rogu, tem kraju nesrečnega in žalostnega spomina.

Vabimo še naše prijatelje iz Windsorja, s svojimi dobrimi pevci, da se nam zopet letos pridružijo.

Naročena sta dva avtobusa za prevoz romarjev. Cena je ista kot zadnja leta: \$10 na osebo. Želeli bi, da se ta vsota plača ob prijavi. Na voljo bo tudi kosilo (»chicken, swiss steak ali veal parmesan«) s prikupami in kavo, za \$6.50. Želijo v Franku, da bi organizatorji romanja že v naprej sporočili, koliko kosil in katere vrste.

Za okolico sv. Vida bo prijava sprejemal Vinko Rožman (tel. 881-2015), za collinwoodsko okolico pa Viktor Tominec (531-2728) in Lojze Bajc (468-3515). Pokličite enega nas čim prej in se prijavite!

Za odbor

Viktor Tominec

ko se nič ne dogaja.

Temu kronistu se pa vendar pripeti, da v svojo kroniko ne zapiše še tisto malo, kar se je dogodilo, dozdevno nekaj skoraj nepomembnega: nagli obisk Smrti v slovenski srenji. Ta obisk bi moral vnesti v svojo kroniko, ko sem govoril o našem obisku sosednega Sv. Križa v Fairfieldu na tretjo junijsko soboto. Na ta dan (20. junija) je bila na obisku v Ohiu pri svoji hčerki, da bi bila navzoča pri graduaciji svojega vnuka, naša znana slovenska srenjčanka Veronika Kunc.

Zapisal sem »srenjčanka Veronika Kunc«. Zakaj. Zato, ker faranka sv. Cirila je bila samo v svojih otroških letih. Njena mati, Veronika Rupe, je bila zvesta naša faranka. Hčerka Veronika jo je morala pripeljati k osmi maši v slovensko cerkvico še v njenih visokih življenjskih letih, ko je bila hčerka sama močno vključena v območno ameriško faro sv. Matija v Ridgewoodu. Hčerka je namreč bila župnijska tajnica te fare.

Mati Veronika je umrla med obiskom v Ohiu, na hčerkinem domu 19. junija. Mrtva se je vrnila v svoj Ridgewood. V pogrebni zali Geis smo se poslavljali od nje 22. in 23. junija, naslednji dan pa ob pogrebnih maši v cerkvi sv. Matija. Ob smrti je bila stara 81 let. Slovenska govorica ji je še lepo tekla.

Pokojna in mož, ki je mlad umrl, sta bila Belokranjca, iz fare sv. Lovrenca, ki je zdaj menda na drugi strani slovenske državne meje, v Hrvaški. O tej meji še teko razgovori med Hrvati in Slovenci. Umrla Veronika je imela samo že omenjeno hčerko, ki pa ne zna slovenščine. Tako se z vsako

Hvala za odgovor

NEPEAN, Ont. - Moja zahvala na odgovor bralca g. Josepha A. Novaka, MD, z naslovom »Naročnik odgovarja«, ki je bil priobčen v AD 16. julija t.l.

Dr. Novak, prav lepa Vam hvala za tako obširno-zgodovinsko pojasnilo, da Lužiški Srbi nimajo nobene povezave s Srbi na Balkanu. Vseeno me zelo moti, ker ne zveni slovensko, akoravno se po naključju imenuje ulica »Lužiško-Srbska«.

Prav rad bi videl, da bi se v Sloveniji ulice imenovala slovensko zvoneče, v čast našim slovenskim pisateljem in pesnikom, kateri so prispevali veliko truda in energije za očiščenje potujčene slovenščine.

Iskrene pozdrave,

Valentin Šebenik

tako smrtjo plahni slovenska srenja na Njujorskem, ker nam v njej slovenska beseda umira. Rojenica nam pač ne nadomešča tega, kar nam Smrt odvzema.

In vendar. V teh avgustovskih dneh bo prinesla novo življenje čisto slovenski materi. V prvih septembrskih pa polkrvni Slovenci. Razmišljam pa, koliko bo naša slovenska tukajšnja skupnost poživljena?

Ne velik, vsekakor mal čudež pri Sv. Cirilu je bila prva avgustovska nedelja. Pri slovenski daritvi ob desetih smo imeli štiri izredne obiskovalce. Dve sta bili Slovenki prav iz Slovenskega. Bili sta tiste dni v New Yorku in našli slovensko cerkvico, da sta bili pri slovenski maši, a sta po njej odšli. Tretji izredni obiskovalec je bil semenišnik Miloš Košir, doma iz Kranja. Četrta Slovenec, iz Pennsylvanije, je bil g. Srobotnjak, znanec dr. Silvestra Langa. Zaradi teh dveh je prišlo nekaj drugih naših faranov-počitnikarjev. In tako je bilo na tej prvi nedelji v avgustu dokaj lepše življenje kot ob drugih počitniških nedeljah.

Razgovor po maši v dvorani se kar ni mogel skončati. Dokaz, da nam je vendarle prijetno, kadar pridemo v večjem številu skupaj. Če je to nek dokaz za večjo živahnost pri Sv. Cirilu, potem moramo iz tega dokaza tudi zares nekaj življenjskega povleči.

Pred tretjo avgustovsko nedeljo smo, ko to pišem, a nas pri Sv. Cirilu ne bo, ker smo to nedeljo določili, da se zberemo v Stvarnikovi katedrali na Grom-Babnikovi posesti. O tem našem srečanju bom pisal v svojem prihodnjem kroniškem zapisu.

Tone Osovnik

Folklorna skupina France Marolt gostuje v Clevelandu

V petek, 4. septembra, bo v prostornem avditoriju Euclidске višje šole na E. 222 St. nastopila Akademsko folklorna skupina France Marolt iz Ljubljane, Slovenija. Vseh skupaj bo 42 plesalcev in plesalk ter glasbenikov, vsi v pristnih slovenskih narodnih nošah. Ta folklorna skupina, ki jo sestavljajo univerzitetni študentje in študentke, je sploh najboljša v Sloveniji.

Nastop 4. septembra se bo pričel ob 8. uri zvečer. Poudariti je treba, da bo nastop Euclidске višji šoli, ker v Shore Cultural Centru še niso končali z obnovitvijo odra. Vstopnina z obnovo odra. Vstopnina se so po \$10 in jih dobite v trgovini Tivoli na St. Clairju, v Polka Hall of Fame v Shore centru, ali pa pokličite 289-1227 ali 261-0200.

V soboto, 5. septembra, bo do Maroltovci na Slovenski pristavi. Vstopnina \$6, pri vhodu na SP. Nastop, krajši od petkov, bo ob 3h pop.

Gostovanje Maroltove skupine sponzorira za to priliko ustanovljen odbor.

Urednik

Naprošeni smo za objavo

Stališča Slovenskega ameriškega sveta

Cleveland, Ohio, 11. avgusta 1992

Spoštovani gospod dr. Janez Drnovšek
Predsednik Izvršnega sveta R. Slovenije

Spoštovani gospod predsednik!

Slovenski ameriški svet, s sedežem v Clevelandu, predstavlja v velikem ameriškem prostoru največji del slovenske politične in podobno misleče emigracije. To so tisti Slovenci, ki so bili rojeni v Sloveniji in so po svojem rojstvu slovenski državljani. Še vedno mislijo in čutijo kot Slovenci in so živ del slovenskega naroda. Prav zato je Slovenski ameriški svet mogel tako odločno, dosledno in z vsemi svojimi zvezami podpreti slovensko državo v njenem boju za samostojnost in mednarodno priznanje. Poudarjamo, da se smatramo za subjekt in ne objekt v demokratičnem procesu oblikovanja nove slovenske družbe.

Slovenski ameriški svet smatra, da ni pravično in ni v skladu z duhom slovenske ustave, da bi nova demokratična oblast, pa naj si bo katerakoli njena veja, izvršna, sodna ali zakonodajna, bila pristranska do kateregakoli dela slovenskih državljanov. Toda to se dogaja. Tako skrajno pristranost je pokazal g. dr. Janko Prunk in zato smatramo, da ni primeren za ministra za Slovence po svetu.

Napovedani obisk g. dr. Prunka v Kanadi in ZDA nas je tudi izzval, da poudarimo svoja stališča naravnost vladi Republike Slovenije in o tem obvestimo tudi slovensko javnost v domovini in po svetu.

1. Osebam slovenskega rodu, rojeni v Sloveniji, naj se brez pogojno prizna slovensko državljanstvo in brez slehernih birokratskih zavlačevanj omogoči ponoven vpis v državljanski imenik.

2. Vlada mora omogočiti vsem slovenskim izseljenskim skupnostim sodelovanje pri formuliranju delovnih in poslovnih načrtov za Slovence po svetu.

Vlada naj se posvetuje z vsemi izseljenskimi skupnostmi v vsaki državi pred imenovanjem tamkajšnjih slovenskih predstavnikov, katerih službe zadevajo interese slovenskih izseljencev.

Slovenski ameriški svet smatra, da je monopolni položaj Slovenske izseljenske matice zapuščina komunističnega režima. Zato njen nadaljni obstoj in njeno redno subvencioniranje od strani države ni v skladu z novo demokratično usmeritvijo slovenske družbe in z moderno izseljensko politiko, ki jo izvajajo druge evropske države.

3. Slovenski ameriški svet zahteva, da vlada omogoči ustanovitev in financiranje neodvisne komisije za objektivno preučevanje slovenske zgodovine med drugo svetovno vojno in po njej.

V komisiji morata biti zastopani domovina in zdomstvo v enakem številu. Le na ta način bo možno zgodovinsko osvetliti tudi vse zločine, ki so jih zagrešili komunisti med vojno in po vojni, o katerih sedanje slovensko zgodovinsko molči ali pa se priznanju izmika.

4. Slovenski ameriški svet zahteva, da vlada predloži parlamentu zakon, ki bo razglasil za neveljavne vse sodbe, ki so jih izrekli »ljudska sodišča« v političnih procesih med vojno in po vojni, ker so bili ti procesi inscenirani in so kršili najosnovnejša pravila civiliziranega pravnega postopka. Predlagani zakon mora tudi predvideti način za učinkovito moralno in dejansko popravilo krivic vsem tistim, ki jih je komunistični režim obsodil ali preganjal.

5. Vlada naj uvede v državno administracijo na vseh ravneh demokratične metode poslovanja, ki bodo učinkovite, pa vendar v skladu z ustavno zagotovljenimi pravicami državljanov. Dokler bo v zasedbi osebja v sodstvu in mnogih ministrstvih, zlasti v ministrstvih za notranje in zunanje zadeve, popolno pomanjkanje pluralizma, ni pričakovati enakopravnega obravnavanja vseh slovenskih državljanov.

V naših izkušnjah z oblastmi v domovini se še vedno srečujemo z metodami, taktikami in samovoljnimi interpretacijami posameznih uradnikov v duhu starega komunističnega režima.

6. Slovenski ameriški svet stoji trdno na stališču, da je edino pravično, da se zaplenjena imovina brez slehernih zavlačevanj vrne pravnim lastnikom, oziroma njih dedičem ali pa se jim izplača pravična odškodnina.

7. Slovenski ameriški svet pričakuje, da bo vlada čimprej predlagala potrebno zakonodajo, vključno pošten in pravičen zakon o privatizaciji, ki naj bi postavila slovensko gospodarstvo na nove pravne in družbene temelje privatne lastnine in iniciative ter tržnega gospodarstva v skladu z zapadnim svetom, da bi tako čimprej prišlo do zaupanja v novi demokratični red tako v Sloveniji kot zunaj nje.

S slovenskimi pozdravi

za Slovenski ameriški svet

Dr. Mate Roesmann
Predsednik**Anton Oblak**
Tajnik**Hotelir Vinko Levstik pripravljen dokazati svojo nedolžnost**

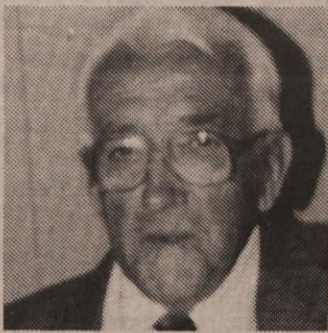
G. Vinko Levstik, ki je dobro znan mnogim našim bralcem, kije bil od prejšnjega režima v Sloveniji proglašen za vojnega zločinca, tudi v demokratični Sloveniji je ostal na sicer precej skrajšanem seznamu domnevnih vojnih zločincev, se je odločil temu napraviti konec. O tej odločitvi je poročal dopis v ljubljanskem Delu 5. avgusta. Tekst sledi. Ur.

Na pobudo Liberalne stranke bo v nedeljo, 23. avgusta, ob 6. uri zjutraj prek mejnega prehoda Rdeča hiša v Gorici, v Slovenijo prišel Vinko Levstik, domnevni vojni hudodelec, ki je na seznamu republiškega javnega tožilca. Udeležil se bo slovesnosti ob 90. rojstnem dnevu svoje matere in se poklonil spominu umrlih v Kočevskem Rogu.

S tem Vinko Levstik izraža pripravljenost, kot je na tiskovni konferenci dejal Danijel Malenšek, da v sodnem procesu dokaže svojo nedolžnost. Njegove pravne interese bo zastopal odvetnik Danijel Starman, njegove interese v javnosti pa bo varovala LS. Z dejanjem Vinka Levstika naj bi prišli do prave resnice in prave narodne sprave. V LS upajo, da bodo enako ravnali tudi Ivan Maček-Matija in drugi prizadeti, saj dogodke v tistem času lahko razjasnimo tudi s pravnimi procesi in v skladu z načeli, oblikovanimi ob nürnburškem procesu.

V BLAG SPOMIN

ob 2. obletnici smrti
našega dobrega moža,
očeta in starega očeta

**Frank Stanonik**

ki je umrl 18. avgusta 1990

*Počivaš v miru in večna luč
naj ti sveti*

Žalujoči:

Žena, Pepca

Hčerke:

Andreja Novak

Milena Denša

Majda Lončar

Sinova:

Tony

Frank

Zetje:

Zdravko

Steve

Charlie

Snaha:

Margie

Vnuki in vnukinje
in ostalo sorodstvo
v Sloveniji, Kanadi
in Argentini

Križem Slovenije in sosesčine

CHICAGO, Ill. - Slovenija vabi v vseh letnih časih: Ko se pojavijo trobentice, ko zori za žetev in obiranje hmelja, ko se pretaka rujno vince in ko zadiši po kolinah, a planine namigujejo smučarjem. Prelep svet, gostoljuben, obetajoč...

**Šentilj-Škofja Loka-Ljubljana
-Novo mesto**

Imel sem opravke, pa tudi turistično mrzlico, in k temu še prgišče radovednosti glede sosedstva. Razdelil sem si torej pot na dvoje.

Češko letalo me je za 899 dolarjev preko Prage prepeljalo v Zagreb, kamor si še niso upale druge družbe. Od tam me je Croatia Express ob pol osmih tiho prepeljal v Celje. Ob devetih sem bil pri maši (Sv. Danijel) in odtlej je šlo vse gladko. Naj omenim, da ni bilo na meji ovir, ki sem jih pričakoval. Uradnik je na moje zahtevo po večkratnem vstopu segel po takšnem žigu, brez besed, in zdrveli smo naprej.

Prvi znanci, nato še tisti bolj oddaljeni, z nebrojnimi sorodniki, so stopnjevali ugodje, iz ure v uro, ob nasmejanem soncu, in utrujenost se je zaenkrat kar umaknila (maščevaje se pozneje!). Trčili so kozarci, toda — prvič — brez pesmi! Nihče ni pogrešal niti harmonike. Molčala je tudi trobenta.

Pritajen nemir

Ta vzdržnost se mi je pojavila kaj kmalu in se ponovila vsak večer ob pol osmih, ko vsi posedajo pred televizor in zrejo v grozote. Vlak izčrpanih beguncev ob slovenski meji čaka na prehod, dokler Avstrija ne prikima. Sarajevo je ob streljevanju noč in dan, Goražde je v dimu, brez kruha in zdravil.

To ni Slovenija, ali je njeno zavetje; mahoma čutimo to vsi. Slina noče iz goltanca ob otroškem joku. Sponašamo Evropi in Ameriki srčno otopenost, kar pa ne pomaga. Agresorju se ni bati ničesar; hvali se, da je izstrelil le deseti no nabojev doslej. Oropal je bogate vasi, imel bo živeža dovolj. Za begunce bo dobra voda, kakršna koli.

Sliši Slovenija od daleč ta bič in ni navdušena. Srce je prizadeto ob kriku nečloveških krivic. Nihče ne obžaluje prispevkov za preganjane. Ruplu pa se je zazdelo, da mora nekaj zasoliti Hrvatoma, češ, da so podpihovali bosansko morijo; in kako nerodno, okamenelo se je zagovarjal...

Zamižati smo morali, da bi se vrnili k ugodju obložene mize vsaj na videz. In spet sprtije iz večera v večer. Prepri o ribolovu, brez dejanskih podatkov, so vzplapolali in se razvneli. Kdo jih je sprožil in kdo je kriv, ni povedano, marveč nekako zaokroževano. O počutju slišimo; dejstva so zavita v temo; dotikajo se jih z rokavicami. Zakaj naenkrat potresi na tem koncu sveta, kjer je vselej prevladoval mir?

Dnevi se vrstijo. Obiskujem svojce, boječe se za zaposlitev. Dohodki so jim zniževani. Na obrazu jim berem, da želijo

konca vojne, saj je dežela prizadeta, kot bi preskrbovala bojišča. Kje bo trg in odjemalci, od katerih živimo? Tolar je visok, na Hrvaško hodimo po živila. Naše trgovine nočejo mark in dolarjev, marveč le novo valuto (75 SLT po dolarju), dočim je hrvaški dinar »padel« na 230 po dolarju. Razmerje ne drži. Kilogram breskev (ali paradižnikov) je 100 SLT, a v Zagrebu 150-180 HRD. Meja že moti kupce. V Zagrebu me je stalo kosilo kvečjemu 400 HRD (okrog \$1.80), a golaž v Mariboru 350 SLT (\$4.60). Le pri »žlahti« nisem čutil draginje.

Onkraj Sotle

Obšel sem še del Hrvaške, s slovenskim šoferjem. Miličniki se niso ozirali na tujo registracijo, niti UNPROFOR (čete Združenih narodov, op. ur.), torej na cestah ni bilo tujine. Opaziti je bilo nekaj razdrtih hiš. Miru si želi vsako živo bitje, seveda pravičnega. Gospodarski udarec je hud tudi tam, kjer ni treskalo. Ljudstvo je boso in ogolelo, v prid branilcem. Jadranska obala je zasedena s srbskim ladjevjem, ki s streljanjem opominja na svojo moč. Ni ribičev, ki bi živeli od lova. Zagreb je spet brez rib, kot med obema vojnama. Le ob istrski obali so lovišča dostopna, kadar jih ne prehitijo slovenski »odjemalci«... Beguncev pa je brez števila in vsi imajo »usta na počež«.

Slovenci najdejo te dni največ razvedrila na morju. Ne ovira jih vojni dim, niti draginja. Razpasla se je navada, da »moraš« na morje, včasih kar dvakrat... Rovnij jim je priljubljen in je močno obljuden.

Pred neurjem?

Neprijetno me je objel grozeči val z naslovom »Hrvaška stranpota« (AD 30. jul.). Togotno zmerjanje in črne preokbe Hrvatoma, ki so »v svetu že izgubili ugled, a danes porivajo Slovence Srbe v naročje«! G. Janez Vuk se je izkašljaj, ne da bi povedal, kje so vzroki nastalim prepirom in zaničevanju. Koliko ponižujočega obrekovanja brez dejstev! In g. urednik AD nima temu kaj dodati, razen omembe, da je minister Šeparović godrnjal v Eastlaku na takšne žalitve. Ali bi mu naj bile po godu?

Mi bi vsekakor radi zvedeli ves potek nesporazumov, začeni s prvimi prekrški na eni ali drugi strani. Sami bi si razložili krivdo in upravičenost reakcije. Ali ne ve g. Vuk, da je prelahko (se pravi premalo pošteno) netiti sovraštvo (prvič v zgodovini), do tisočletnega nekompromitiranega sosedu, a pretežko je popravljati zmoto in posledice skozi 100 prihodnjih let. Kdaj se je z mržnjo opravilo več, kot z lepo besedo? Ali ne moremo dočakati miru in zlepa opravi, sosedsko, ko nam je sojeno živeti drug ob drugem še tisočletja? Ali ni prehitra takšna »modra« preobrazba, ko topovi še zaglušujejo razumnost in so spotike lahko usodne za daljšo dobo?

Milanež

Slovenska Folklorna Skupina KRES

prireja
VESELICO
na Slovenski pristavi

V NEDELJO, 30. AVGUSTA
Kosilo med 12.30 in 2.30 Plesni nastop ob 3:30
Za ples in zabavo igra TRIO STANETA MEJAČA
Stejk kosilo - \$11 Svinjska pečenka - \$9

Zora Tavčar:

Intervju z dr. Jožetom Bernikom — III. del —

• Kot sem omenila v začetku, sem Vas osebno spoznala na zasedanju Svetovnega slovenskega kongresa. Zanj ste se zelo angažirali, pozneje pa ste zavzeli do njega kritičen odnos, čeprav ste še vedno v ožjem odboru. Bi lahko razložili svoje stališče? V čem po Vašem ta ustanova ne izvajata smernic, zaradi katerih je bila ustanovljena?

Kot veste, je bilo o Svetovnem slovenskem kongresu mnogo napisanega in izrečenega, po mojem preveč. To je vzbudilo pričakovanja, ki bi jih ne bilo mogoče izpolniti. Tudi sam sem si mnogo prizadeval za realizacijo kongresa, vendar — čisto realistično: iz tako različnih elementov izseljencev po svetu in Slovencev doma ni mogoče čez noč ustvariti neko homogeno, nadstrankarsko in uspešno telo. To je vprašanje časa in veliko požrtvovalnega in tihega dela.

V prvi fazi je kongres še pod starim režimom nedvomno imel nalogo, da ustvari neke vrste mednarodno zaščito za vse pobudnike in izvajalce demokratskega procesa v domovini. Zato smo se tudi dogovarjali, naj bi bilo prvo zasedanje kongresa zunaj domovine. Toda po aprilu 1990 se je ta funkcija SSK bistveno spremenila.

Prvo zasedanje v Ljubljani junija 1991 je dalo tej organizaciji pravno obliko. Konkretiziranje svoje duše pa kongres še vedno išče: najti moramo praktične izpeljave programskih usmeritev in tega doslej še nismo mogli zadosti premak-

niti naprej. Tako je recimo še vedno nimamo v ZDA. Pri številčnosti slovenskih organizacij izseljencev pri nas moramo biti zelo previdni, da ne zrušimo že obstoječega delovanja in da najdemo pot, kako iz teh organizacij dobiti potrebno podporo za svojsko delovanje kongresa.

Kot veste, sem trenutno podpredsednik v glavnem odboru in član predsedstva, zadolžen za prekooceanske dežele. Največjo nevarnost za SSK vidim v tem, da so v njem v Sloveniji preveč strankarsko profilirani ljudje. To daje mnogim ljudem morda upravičen vtis, da hoče dobiti dominanten vpliv predvsem ena stranka, ki ima močno ideološko usmerjenost. To bi utegnulo negirati nadstrankarski značaj kongresa.

• V čem Vaša gospa, ki je po poklicu zdravnica-raziskovalka, soeduje z Vami? Imata v organizacijah skupne odgovornosti in skupne funkcije, ali pa gospa doktor nastopa tako poklicno kot s svojim javnim delovanjem povsem neodvisno in samostojno?

Moja žena, ki sem jo najprej spoznal v Italiji in sva se nato dogovorila v Španiji, pred mojim odhodom v Ameriko, je prišla l. 1954 za mano. Naslednje leto sva se v Chicagu poročila. Ona je moja najboljša prijateljica ter izredno prodorna in dobra svetovalka. Daje mi vso podporo pri mojem delu in je tudi najbolj oster konstruktivni kritik pri vseh mojih pobudah. Osebno ni angažirana v javnem delo-

vanju, precej pa pomaga, kjer je treba, a brez funkcij. Prebere in analizira vse. Sodeluje pri vsem, kar se tiče dobrotelnega, kulturnega in političnega dela v Chicagu in Ameriki, zanimala se za Slovenijo in Argentino.

• Gospa doktor, odkod ste doma? Kje ste končali študije? Ste tudi Vi emigrantka? Kdaj in kako sta se z možem spoznala? Katerim področjem velja Vaše zanimanje? Kaj kot znanstvenica raziskujete?

Doma sem iz Gornjega polja blizu Kanala ob Soči iz kmečke družine s 6 otroki (5 jih živi v Argentini). Na gimnazijo sem hodila v Gorico, ko pa smo se leta 1945 umaknili z doma v Italijo, sem končala slovensko gimnazijo v taborišču v Senigalliji in tudi na lokalni italijanski gimnaziji. Potem — ko je že moj mož omenil — sem s štipendijo šla v Španijo (bila sem med 6 izbranimi) in študirala medicino ter diplomirala v Zaragozi. Podiplomski študij sem delala v Madridu (imela sem potni list Rdečega križa z ameriško vizo).

Po prihodu v Chicago sem delala staž, zaradi vize za stalno bivanje sem morala za nekaj časa v Argentino, nato znova v Chicago, kjer sem se specializirala v interni medicini na Northwestern univerzi. Nato sem delala še specializacijo v nefrologiji in postala raziskovalka. Opremil so mi laboratorij (in sicer največja državna fondacija za zdravstveno raziskovanje) in sem raziskovala posebni encim »urikinase«. Gojila sem človeške celice, ki so pridelovale ta encim. Odkrila sem »proencim« (predhodnika tega encima) — imenovan »preurikinase«. Praktična aplikacija tega še ni izvedena, a dosednji rezultati kažejo, da bi to utegnulo biti efektivno proti trombozi in celo proti širjenju raka.

Ta »preurikinase« se še ne uporablja klinično, encim pa že. Ta encim razkroji krvne strdke pri pljučni emboliji, infarktu, trombozi itd. in je moja originalna iznajdba ter ga danes že uporabljajo več let v praktični medicini.

Opomba ur. AD: Pravočasno sem prejel popravila za del intervjuja, ki se nanaša na dva odstavka zgoraj. Takole piše dr. Bernikova: »V enem odstavku intervjuja piše, da sem odkrila encimo urokinaza

(»urokinaze«). Dejansko sem odkrila pro-encimo ali »preurikinaze«. Kar se pa tiče encima samega pa sem ugotovila, da se producira v kultiviranih človeških celic (»tissue culture«). To so farmacevtske družbe adaptirale za komercialno proizvodnjo encima za zdravljenje več vrst obolenj.«

Pred časom pa sem hotela imeti več časa zase in sem prepuščala nadaljnje raziskovanje drugim (svoji ekipi), sama pa izbrala klinično delo: v glavnem sem svetovalka za hipertenzijo v skupini zdravnikov, ki so vsi nefrologi, in sicer v sklopu univerzitetne medicinske prakse. Tako lahko z možem več potujem.

• Je ženska v Ameriki pri svojem delovanju povsem neodvisna in se lahko svobodno uveljavlja?

O ženski v Ameriki? Danes je na mojem področju precej več možnosti za ženske, precej bolj odprte poti ima, manj diskriminacije je kot takrat, ko sem začnala. Takrat je bilo zelo težko in je bilo ogromno

diskriminacije. Dandanes pa dobite ženske v vseh specializacijah, celo nevrološke kirurginje in kardiološke kirurginje, kar je bilo včasih samo moški poklic.

Tudi glede plač in promocij se je precej izboljšalo. Vendar je še vedno samo 30% študentov na medicini v Ameriki danes žensk. Do neke mere se mora ženska v poklicu še vedno boriti s problemi, ki so za ženske specifični: če se poroči in ima otroke, kako naj uredi specializacijo? Ne more se premikati svobodno, ker je odvisna od moža. Zato se veliko dela na tem, da bi postali programi bolj fleksibilni, tako da bi bilo strokovno in znanstveno delo omogočeno tudi ženskam.

• Kako dojemate današnjo Slovenijo?

Stvari se v Sloveniji naglo menjajo in jaz dojemam Slovenijo optimistično. Oziroma previdno optimistično.

MALI OGLASI

For Sale

Euclid. 18-year old. 1 floor ranch on newer street. 3 bdrm, 2 baths. Family room. Liv & din rms. Dble att. garage. Fin. basement. A-1 cond. \$114,900. 24601 Russell. Call 261-5231. (32-33)

House For Sale

Nottingham-Villaview area. Brick house, well-built, 4 bedrooms, large living room, formal dining room, 1 full bath & 2 half-baths. Central air. 1 owner only. Move-in cond. \$69,900. Call 731-1860. (x)

Custodian Needed

5 nights a week, about 2 hours an evening. Possible cleaning Sat. Call 382-2727. (32-34)

Cleaning Persons Needed

In Mayfield Village. Must have own transportation. 5 days a week. Call 449-7453. (33-36)

Suite For Rent

1 person. 1580 E. 43 St. Furnished. 2 rooms & bath. Utilities. Call 845-7416. (31-34)

For Rent

1 bdrm apt. near the Slovene Home for the Aged. Call 481-6929 or 531-5754. (x)

V PRISRČNO BLAG SPOMIN



ob štiriindvajseti
obletnici, odkar je naš
ljubljeni sin, brat, vnuk
in svak

SP-4 JOŽEF PAVEL INTIHAR

padel kot vojak ZDA v bojih za svobodo na bojišču
Tan San Nhu v Južnem Vietnamu 24. avgusta 1968.

Zaplava me žalostna misel na te,
Prešine zopet bolečina me.
Tvoj veseli nasmeh nam še greje srce,
Saj vemo, da enkrat vsi združimo se.

Žalujemoči:

Stanislava — mati, Pavel — oče
brat in sestre, z družinami
ter ostali sorodniki v Ameriki in Sloveniji.

Cleveland, Ohio, 20. avgusta 1992.

Finest Funeral Facility
in Northeast Ohio

The
Dan Cosic
FUNERAL HOME



28890 Chardon Road
Willoughby Hills, Ohio 44094

944-8400

Kanadska Domovina

ODMEVI S PRERIJE

LETHBRIDGE, Alta. - Že koncem maja je povečan promet na naših cestah oznanjal, da se bliža počitniška doba. Avtomobili tujih oznak in mnogi, ki vlačijo »počitniška bivališča« kar s seboj, so skozi mesto hiteli proti severu v ob-jeme gora in jezer.

Skupina nas iz Lethbridga pa se je koncem junija najprej napotila na jug kot že več let prej na žegnanje v East Hele-no, Montana, kjer naš dobri znanec msgr. in generalni vi-kar Jože Mavsar. Dva dneva srečanj z mnogimi znanci tam je bila prijetna sprememba na-šega življenjskega urnika, raz-vedrilo njim in nam.

Letos smo prvič občutili osip udeležbe, mnogi starejši rojaki odhajajo in z njimi tisto pristno in pristrčno navdušenje za vse, kar je lepega in poje-majote slovenskega. Vrste sta-rejših in zvestih se redčijo. Pa je le bilo lepo, cerkev vsako-krat polna, navdušeno petje s tudi slovenskimi pesmimi, in ob kitari navdušen zborček mladih. Povsod čutiš delo in vplive našega prijatelja g. Mavsarja. Zvesto delo minulih desetletij je rodilo lepe uspehe in množilo njemu in Cerkvi zveste vernike.

Dva dobra znanca, ga. Francka ing. Riko Ziernfeld, ki sta oba kot jaz pristni »ljub-ljanski srajci« — tako so nas doma imenovali vse v sloven-ski prestolnici rojene — sta me po večletnih vabilih in obljubah končno le obiskala. Iz sa-mozavestnega Toronta na ob-širno prerijsko!

Del njenega desetdnevnega obiska sem z njima izkoristil za obisk meni že zmlada ljub-ljenih gora. Obiskali smo kras-ne Skalnate gore. Svak Fran-ce, ki bi vsaj zdaj, ko je tudi v pokajo, moral biti kak turistični minister, nam je svetoval, naj se ne podamo naravnost v Calgary, ampak naj do tega mesta uberemo lepšo pot skozi zahodni del Britanske Kolum-bije, ker je pot pestra.

Res smo se podali skozi in-dijansko naselje, skozi Frank, kjer se je ob presuku stoletja dobesedno razklala visoka gora, zasula v njenem pod-možju spečo vas in nagrnila ogromne skalnate bloke daleč v nasprotni breg, in to je zdaj pomembni »Frank-slide«, ve-lika turistična zanimivost. Pot nas je vodila skozi Cranbrook, kjer je znan Slovenec mesar,

doma s Koroškega, pa skozi Kimberley, znano smučarsko središče, ki je preuredilo svojo zunanost po bavarskem vzor-cu in je v vseh letnih časih možno slišati glasbo veselih valčkov in polk ter seve izziva-jočega jodlanja.

Skozi tiho, lepo pokrajino smo dosegli naš prvi cilj: Radium Hot Springs. In vedeli smo kam in kako. Dva dolenj-ska rojaka — potihoma in po-nosno povedano preživela do-mobranca — lastujeta v tem turističnem kraju vsak svoj motel. Ustavili smo se pri Fer-diju Ramovžu, ki je le kakih 10 km od Franca Jakoša. Prvo smo našli nasmejano ženo Jo-žico, ki je zagnano sadila rože, saj se je bližal začetek letne sezone.

Ko smo se »razpokali« in osvežili, najedli in sprehodili ter uživali prirodne lepote, nas je večer umiril. Poletni večeri so dolgi, pa brz minejo ko se srečaš z znanci po več letih in je snovi za pogovore na cente.

Kdor Francko pozna, ve, da ob njej ni časa za dolgčas. Zgovorna kot je (saj je doma kot jaz v ljubljanskem Šentpe-tru), je pripovedovala o mno-gih rajžah po širnem svetu, ko sta z Rickom obiskala celo na-šega misijonarja dr. Janeža, bila pri njem menda cel teden in občudovala njegovo zdrav-niško nagnanost, popularnost med Kitajci in si z njim dopi-sovala dolga leta. Da veliko rajžata je gotovo, saj je bila Francka že šestkrat doma, v Argentini, in kdo ve, kje še.

V naše pogovore se je pri-smejala Jožica s povabilom v njihovo domovanje. Mož, ki smo ga le spotoma prej poz-dravili, je bil tudi potreben umirjenja, saj smo ga videli, ko je razkladal zabojčke rož, ki so jih naslednji dan razme-stili po oblišju, ki spominja na gorenjske »Ganke«, kjer so se doma v mojih dneh raz lepo izrezanih ograj prvega nad-stropja usipali celi plazovi rde-čih nageljnov.

Ko smo predlani prvič obi-skali tale slovenski dom v tu-jini msgr. Jože Mavsar, dr. Vilko Jenko in žena Marija, g. Ivan Boh in žena Tončka, svak France in jaz, smo v pogledih na tisto bogastvo rož vsi obču-tili slovensko domačnost.

Nekaj besedi v pozdrav in posedli smo ob bogato oblože-ni. Potica, flancati in krofi, pa kaj še vse ne vem. In so nas za-

čudene brz potroštali, da bomo morali pač pospraviti odvišne dobrote z ohceti pred dnevi poročene hčerke. Takoj sem se spomnil znanca Janeza F., v Calgaryu, ki je ob po-dobnih prilikah vedno dejal: »Potice se pa ne smeš nikoli braniti.«

Brž so minule prijetne ure razgovora, pozna ura je uka-zala k počitku, večer tople domačnosti pa bo ostal lep in dragocen spomin.

(Joj, zapisal sem se in iz že-ljenega kratkega zapisa s preri-je nastaja morda za koga dol-ga, nezaželjena zgodba!)

Pa kaj, ko naše življenje vo-dita čas in njegova naglica, ki je naslednje jutro tudi nam ukazalo odhod. Svež jutranji gorski zrak nas je brz zdramil in zbrihtal, bogate hoste ob ce-sti so poljubljali prvi sončni žarki, obetajoč lep dan.

Lepa pokrajina, zanimivi razgovori in mimogrede smo bili v Lake Louise, kjer je bilo za zgodnje dopoldne veliko obiskovalcev, veliko ras in ne-razumljivi razgovori, na obra-zih pa vidno občudovanje le-pote, koncem dolgega jezera pa večer ledenik. Firkčno roko dotik vode zmrazi.

In spet naprej po dolini do naslednjih jezer: Morain Lake, Peiton Lake, jezera, eno lepše od drugega. Kratki po-stanki in občudovanja nebe-ških lepot. Nad 250 km dolga dolina sredi mogočne rajde gora, ki kar silijo v nebo in so visoke kot naš Triglav in čez. Po dolini živahen promet v obe smeri. Avtomobili, veliki avtobusi, topot večina njih z japonskimi gosti, ki so predv-sem mladi, menda študentje in novoporočenci. In vsak oblo-žen s fotoaparatom in filmski-mi kamerami, pač zastopniki izredno tehnološkega naroda.

Ob vsej naglici pa postanki, za ogled skupin živali, ki jih mnogi meščani poznajo samo iz slik. Posnetek sledi posnet-ku in med zadnjimi postanki velika gruča. Zakaj? Mogočen srnjak prezira desetnam, ki bodo na svojih posnetkih po-negli njegovo samozavestno mogočnost v cementna mesta za spomin in ponovna obuja-nja le-teh.

Ob vsej tej mogočnosti na-rave in bogastva v njej, ki ga ograjajo gore, ti kar pade v za-vest minljivost in odhajanje. Gledaš, piješ to lepoto in mo-gočnost, v zavest pa se vtihota-pi žalostno občutje, ker:

»Srce si še vedno želi v gore, pa kaj ko se puntajo stare noge...«

Do znanega Jasperja nas je vodila pot, vreme ni obetalo nič kaj prida, in naslednje ju-tro smo se vračali po isti, zdaj jutranji poti nazaj in v Banff, gotovo največje in menda tudi najlepši kanadski naravni park. Večerno potepanje po njegovih ulicah, še mimogrede skok v gondolo in poteg na Sulphur Mountain. Žal, Banff

Zlata poroka v New Torontu

GEORGETOWN, Ont. - Mo-gočno so zadonele orgle in cer-kev na Brown's Line se je na-polnila s svati, ki so prisostvo-vali sv. maši ob praznovanju zlate poroke. Maševal je č.g. Tone Zrnc, asistiral je č.g. Jože Časl.

K oltarju sta pristopila dva zelo znana Slovenca, zavedna kulturna delavca, gonilni sili slovenskih župnij, Jože in Francka Turk.

Poleg njunih otrok, vnukov in pravnukov, se je slavnostne večerje udeležilo še kakšnih 150 znancev in prijateljev. Za-sedli smo dvorano na Pape Ave., ga. Hace nam je pripra-vila s svojimi pomočnicami iz-vrstno večerjo. Na oder je pri-stopilo šestero mladih muzi-kantov, ki so s svojim prvim valčkom dvignili zlati par v otvoritveni ples.

Doba petdesetih let je bila tudi za njiju pestra in trnjeva. Italijanska internacija je drža-la Jožeta na stradanju. Vrnil se je domov precej onemogel, a je okreval. Nato se je pridru-žil vaškim stražarjem, ki so v tistih časih branili slovenske vasi in ljudi pred partizani. Ob koncu vojne je šel Jože na Ko-roško, v Vetrinju je bil prevoz-nik hrane iz Celovca, hrane, ki

pod nami so ovijale megle, na-poved spremembe vremena. Nočili smo v slučajno najde-nem privatnem domu, ki nam je nudil hotelsko oskrbo in res domače občutje. Vsa preživeta lepota se razlije v srce in lepe, res lepe spomine.

V otekajočih dneh smo obiskali še Waterton, Came-ron Lake, ki že meji na Zdru-žene države, nato dva dni sre-čanj in obiskov, oživljanje ta-boriških dni, trpkih in tudi lepih ur, ki sestavljajo življenj-ski mozaik vsakogar od nas. Kar je lepo navadno prehitro mine, ostanejo pa res lepi spo-mini na takale vesela srečanja. Boglonaj vsem, ki so imeli po-trpljenje z menoj in mi posre-dovali lepe počitniške dni, Francki in Ricku za obisk, sva-ku Franceljnu in svakinji Zvonki pa hvala za ponovno gostoljubje, ki ga najdem v njenem domu, in sta ga bila z menoj vred deležna tokrat tudi moja gosta iz Toronta.

Več naših znancev od tule se je letos napotilo v našo zdaj res našo in bolj svobodno do-movino, v državo Slovenijo. Seveda so vsi navdušeni nad njo, vsi zlasti na to, ker se zdaj doma spet sliši povsod, poseb-no pa še v gostinskih lokalih samo naša slovenska govorica, kateri se je končno le morala umakniti navadno nevljudna balkanščina.

Bleččan Mirko, ki je nekaj tednov užival potepanje po prelepi Gorenjski, kjer je ženi Tončki gotovo ponosno odkri-val lepoto krajev, kjer je vri-

so nam jo dajali Angleži v tis-tih bornih, skromnih obrokih.

Leta 1948 je Jugoslavija uradnim potom zahtevala Jo-žeta nazaj. Toda Angleži so le preiskali zadevo in ugotovili njegovo nedolžnost. Komuni-sti pa so se maščevali nad nje-govo ženo in jo pahnili v za-por, kjer je okusila vso grozo-to komunističnih ječ.

V Torontu se je Jože znašel med prvimi Slovenci. Bil je prvi pobudnik za slovensko cerkev na Manningu in tudi predsednik cerkvenega odbo-ra. Tudi žena Francka ni nik-dar omahovala. Leta 1949 je prišla iz zaporov in komaj me-sec potem se je odločila za be-gunstvo. Neustrašena žena se je svojima dvema malima de-klicama odšla peš v hribe, pre-šla mejo med Avstrijo in Jugo-slavijo ter našla zatočišče.

No, to so le drobci njunega življenja. Mislim, da samo Bog ve, koliko potov sta nare-dila za cerkvene prireditve v Torontu. Koliko ljudem sta pomagala priti v Kanado s svojo garancijo!

Bog Vaju živi in ohrani še mnogo let!

V imenu sorodnikov
France Leben

skala svoje dni gotovo tudi njegova mladost in je gvišno z našim pesnikom ponosen na »otok blejski, kinč nebeški«. Navdušeno nam je pravil, kako ga je razveselilo, ko je topot čul povsod samo sloven-ščino in nam je ves zadovoljen dejal, da zdaj še Albanci v Slo-veniji znajo slovensko...

• V zadnjih Odmevih sem zapisal čudna dejanja vremena tule. Po letni zimski in pomla-danski suši — najdaljši v zad-njih sto letih — nam je posev-ke temeljito namočilo in pri-pomoglo k bujni rasti vsega (na žalost tudi plevela v naših vrtovih), nato pa je sončno vreme pozelenilo. Ko pa so mnogi farmarji končali s prvo košnjo, je sušeno neusmiljeno zalival dež, večini ne le do škode, ampak uničenja.

Na preriji je vzvalovilo bo-gato žetev obetajoče žite, ki mnogim obeta rekordni pride-lek. Od obetov pa do izpol-njenj le-teh je vendar nesigur-na pot.

Kolikor smo imeli pred ma-jem moče premalo, jo je zdaj prevelikodušno nebo nudilo preveč. Julijski dnevi so nam pričeli prinašati viharna neurja z divjimi nalivi, grmenjem in treskanjem ter še grozečo točo. Res je ta zadnji teden večkrat pustošila prerijske po-krajine in kraje. Tele dni tako divje kar devetdesetletniki ne pomnijo.

Kraje južno od Calgaryja je obiskala z doslej nepoznano močjo, ne s točo koruznih zrn ali frnikulj, nekatere kraje je

(dalje na str. 12)

Hranilnica in Posojilnica »Slovenija«

618 Manning Ave., Toronto • 531-8475	739 Brown's Line, New Toronto • 255-1742	125 Centennial Pkwy N. Hamilton • 578-7511
torek-sreda 10am-3pm	torek-sreda 10am-3pm	petek 4pm-8pm
četrek-petek 10am-8pm	četrek-petek 12am-8pm	sobota 10am-1pm
sobota 10am-1pm	sobota 10am-1pm	

Vam nudi sledeče ugodnosti: dnevno obrestovanje vlog (Plan 24) • pogojne vloge (Term Deposit) • hranilne vloge z življenjskim zavarovanjem (shares/savings) • čekovni račun (P.C.A.) • odprta osebna in hipotečna (mortgage) posojila • R.R.S.P. • "line of credit" • "travellers cheques" • "money orders" • "utilities".

SLOVENIA PARISHES (TORONTO) CREDIT UNION LIMITED

Misijonska srečanja in pomenki

954. Slovensko letno misijonsko srečanje

v Stični je privabilo v soboto in nedeljo, 1. in 2. avgusta, dvanajst naših misijonarjev in misijonark, ki so trenutno v domovini na oddihu. Med njimi je bila laična misijonarka Barica Rous, ki je po 21 letih dela z bolniki v Zambiji prišla za stalno domov v Slovenijo. Prav tako se je vrnila za stalno Jožica Rihar.

Mimo g. Puhana z Madagaskarja sta bila tam o. Rozman in laični misijonar Paljk iz Zambije, g. Horvat in dve usmiljenki iz Rwande in več drugih. Udeležba je bila lepa in ozračje nasičeno z ljubeznijo do misijonske Cerkve. Od MZA je bila na srečanju glavna tajnica gđc. Sonja Ferjanova, ki nam bo gotovo o njem kasneje malo več poročala. Za vse odseke MZA je pripravila razglednice s podpisi udeležencev. Razposlane bodo posameznim skupinam, čim jih podpišejo še na nadškofiji, kamor jih je nesla z željo, da nadškof dr. Šuštar svoj podpis odda.

55-letnico misijonskega poklica je doživela uršulinka s. Deodata Hočevnar v Indoneziji, ki še živi in dela v tej deželi kot vzgojiteljica kot mnogo let poprej.

V domovini je bila obisku uršulinka s. Leopoldina Podgornik iz Rima, naša dolgoletna MZA sodelavka v Večnem mestu.

V Cleveland se je vrnila skupina Slovencev, ki je šla za več tednov v domovino. Med nji-

ODMEVI

(nadaljevanje s str. 11)

dobesedno oklestila z ledenim kamenjem velikosti teniških oz. baseballskih žog. Ta toča je pobijala šipe, luknjala strehe in prizadela velikansko škodo. Mnogi so ta ledene kamne shranili v zmrzovalnike v dokaz nevernim Tomažem in v žalosten spomin.

Včeraj, ko to pišem seveda, sta dva »tornada« obiskala dve kmetiji, temeljito premetala prevozna sredstva in jih premaknila in povrnila kot igrače, k sreči pa smrtnih žrtev ni bilo. Našega mesta si je vihar dotaknil le na severnem mestnem obrobju, pa ne s tako divjo močjo. Si lahko predstavljate, da se je toče ponekod nasulo do kolen in so te dni v prizadetih krajih s snežnimi plugi čistili ceste. Je res! Gorje ko zdivja nebo nad nami včasih domšljivimi zemljani!

Pak

mi tudi predsednica MZA Cleveland ga. Marica Lavriševa.

80-letnico življenja je doživel na Filipinih br. Rafael Mrzel SDB, ki je v misijonih od leta 1939. Še vedno po svojih močeh dela in pomaga pri mladih fantih.

O. Cukale se šestega julija

zahvaljuje ge. Ovnovi za \$200, ki smo mu jih poslali za njegove načrte in omenja težave z dvema čekoma, ki ju je od nas prejel in ima težave z zamenjavo, kar bo sedaj urejeno. Takole nadaljuje:

»Zadnjo nedeljo sem maševal na podružnici moje prejšnje fare, naslednjo nedeljo pa bom spet v Koriberiji, kjer bomo imeli blagoslovitev tistih dveh prostorčkov, ki si mi jih pomagal zgraditi za nas in za sestre s posredovanjem bogatih darov iz Kanade in ZD. Najbolj zanimiva in skoraj pretresljiva pa je maša v Nirmala Hridoi, v Kaligatu, kjer mašujem vsako zadnjo nedeljo sestram in bolnikom ob spremstvu strežnikov in strežnic iz vseh delov Evrope, ki prihajajo in se sklanjajo nad bolniki in umirajočimi.

Kadar se gđc. S. vrne, mi jo lepo pozdravi, tako tudi mammo Rovanskovo in njene in MZA in pozdravljam tudi Tvoja častitljiva leta, ki so tudi moja. Bog daj, da bi midva še kaj napravila za kraljestvo, in moliva drug za drugega, da bova srečno prišla v tisto Slovenijo, ki je zares neminljiva, tam onstran. Tvoj stari Jože Cukale, DJ.«

Gospe Ovnovi smo o. Jožeta zahvalo poslali. V Misijonskih Obzorjih za avgust 1992 pa je o. Cukaleta pismo g. Lenčku, kot je tudi drugo od o. Kosa, ko oba kot dolgoletna sodelavca Slovenske kulturne akcije pošiljata bivšemu uredniku Katoliških misijonov v Argentini svoje pozdrave in nekaj misli iz sedanjih dni.

Letošnji Baragov dan v Sloveniji bo 20. septembra ob 4. pop. v župnijski cerkvi v Zagorju ob Savi. Somaševanje bo vodil ljubljanski nadškof dr. Alojzij Šuštar. Naš sodelavec dolgih let in rojak iz Zagorja g. Jože Snoj iz Etiwande v Kaliforniji bo tega vesel na poseben način.

Za letošnjo tradicionalno razstavo v Torontu bodo na Canadian National Exhibition sredi avgusta do Delavskega dne praznika prišli tudi iz Slovenije.

Slovenija je dobiča v Vatika-

nu prvega veleposlanika dr. Štefana Faleža.

Preds. ga. Mary Coffeltova

od MZA Milwaukee je telefonično sporočila, da je MZA piknik 26. julija lepo uspel. Po dežju ponoči se je ozračje malo očistilo. Maševala sta dr. Jože Golé in g. Jože Mejač. Pridelali so za naše misijonarje(-ke) nad \$10,000. Čim nam blagajnik g. Menčak pošlje točno poročilo, ga bomo objavili. Molitve prosijo za zelo bolnega g. Jožeta Dragana in polkovnika Ludvika Kolmana ter za rajno go. Marico Rozinovo, ki so jo ravno pokopali. Bila je žena dolgoletnega priljubljenega dopisnika iz Milwaukeeja v AD. Naj počiva v miru! Je zadnje čase veliko trpela.

Naš sodelavec iz južnega Ontaria je poslal kan. \$365.05 za ZD \$300 kot drugo leto vzdrževanja za bogoslovca v Afriki. Isti se je odločil za vzdrževanje enega v Sloveniji in čakamo, da se vrnejo začetku oktobra v 'lemenat'. Nadškof je o tem primeru že obveščen, istočasno kot o onem, ki ga bodo vzdrževale torontske vdove po ge. Mariji Juhovi. Za misijone je daroval v naši župniji \$10 kan. Leo Pegg.

Laična misijonarka gđc. Diane Dufort, ki deluje stalno v Rimu, a je iz Kanade, je darovala iz pomoči, ki jo dobiva od svojih skupin sodelavcev v Kanadi, kan. \$360 za vzdrževanje domačega bogoslovca v Afriki, ko je slišala, da podpira MZA vzgojo domače duhovščine v misijonih, za kar ona sama pomaga s svojim apostolatom z misijonskimi škofijami. Bila je ravno doma na obisku in se je mimogrede oglasila pri nas.

Vsem pošiljajo pozdrave

Klesinovi od MZA New York in Tusharjevi od MZA Gilbert. Prav tako s. Marija-Andreja Šubelj iz Čileja, ki prosi, da bi se vsa MZA pridružila posvetitvi slovenskega naroda Mariji v Sloveniji 15. avgusta, na praznik Vnebovzete. Da bi zadnjo besedo v

domovini končno le imel Bog, kljub preizkušnjam, ki jih narodu povzročajo ljudje, ki za Boga nimajo dobre besede.

Ga. Helena Klesinova je poslala dar \$20 od Cyrila in Mary Grilc iz Pompano Beacha, Fla. za naše misijonarje. Grilčevi so v AD brali, da so v MZA New York za misijone precej darovali in sta se želela pridružiti. Bog povrni! Klesinov oče in sin Karli sta bila oba v bolnici, a sta sedaj spet v redu.

Ga. dr. Lenka Grošelj in njen mož Ricardo se z Madagaskarja zahvaljujeta za MZA dar \$400, po \$200 za vsakega za l. 1991 in vse lepo pozdravljata.

Lepe znamke so poslali s. Podgornik iz Rima, s. Prebil iz Pariza in ga. Tushar iz Gilberta. Bog povrni vsem! V Scarborough so ponovno darovali rabljene znamke Vera in Charles Morrison. In lepe razglednice Cathie Neagle.

Molimo za novomašnika Ndahimana Venuste v Rwandi, ki je bil posvečen 16. avgusta in sta ga vzdrževali dobrotnici iz British Columbie, v Kanadi.

Ne pozabimo v molitvah in darovih beguncev iz Bosne in Hercegovine. Težko je razumeti, kako morejo biti zbesneli vojaki ali kdorkoli že so, ki brez prestranka na vsemogoče načine napadajo Sarajevo in uničujejo uboga življenja preprostih dobrih ljudi. Je za nas

vse, ki smo izšli iz kraljevine Srbov, Hrvatov in Slovencev, res sramota pred celim svetom in leta ne bo mogoče popraviti slabih vtisov, ki jih puščajo po televiziji in v mednarodnih srečanjih te mesece tisti, ki bi morali napraviti red v svoji hiši na miren način, če bi bili dobre volje. Sicer smo lahko ponosni, da se o Sloveniji na splošno veliko lepega piše v tisku, dasiravno doma ni vse, kot bi lahko bilo. Sčasoma pa vemo, da bo. Kot begunci smo poveli vsi tukaj šli skozi taborišča in težke mesece čakanja. Hvalimo Boga, da smo še živi in dela zmožni!

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

MALI OGLASI

For Sale — Cleveland
3 bdrm brick ranch. 1 1/2 baths. Full basement with 36 x 12 paneled Rec room. 2 plus brick garage. To settle estate. Off Nottingham Rd. Call 729-1170 or 531-9216. (32-33)

POTUJETE V RIM?

Nekoč hotel Bled, danes hotel Emona! Obveščamo vas, da smo odprli v Rimu hotel Emona. Za rojake poseben popust. Naslov hotela: 00185 - ROMA, Via Statila 23, Tel: 06-7027911 ali 06-7027827, telefax: 06-7028787. Dobrodošli!

Lastnik hotela Emona,
Vinko Levstik

For Sale — By Owner
17921 Hillgrove Rd., off Neff Rd. 7 rm bungalow & garage. Full basement. 4 bdrm, 2 up & 2 dn. 1 bath on 1st floor, toilet & shower in basement. Newer alum siding, roof, gutters & storms. Tastefully decorated & landscaped. \$73,900. Call 731-8861 after 3 p.m. (30-33)

For Rent

4 rooms, down. E. 66 St. & St. Clair area. Call 361-4021 after 6 p.m. (30-33)

Apartment For Rent

3641 Bosworth. Furnished, clean, quiet. 1 bedroom. No pets. Senior discount. \$295-\$310 + dep. 786-8388 eves. (30-33)

Two Apartments For Rent
One 2 bdrm and one 3 bdrm. Addison Rd. & St. Clair Ave. \$275 each. Call 431-3775. (x)

VABLJENI STE,

da se udeležite Srednjezhodnje Marijine evharistične konvencije, ki bo 21., 22. in 23. avgusta v Cleveland Convention Centru. Za več informacije, pokličite odbor:

943-MARY
943-6279

Hiše barvamo zunaj in notraj. Tapeciramo. (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizararska dela.
Lastnik **TONY KRISTAVNIK**
Pokličite 423-4444. (x)

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!



PLAY TODAY. WIN TONIGHT!

Anytime today would be a good time to visit one of the Ohio Lottery's Sales Agent locations and get in the games for tonight's drawings.



An Equal Opportunity Employer

Grdina — Faulhaber Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd. 4703 Superior Ave.

531-6300

**Funeral Facilities Available
Throughout Lake County**

944-3300

A TRUSTED TRADITION FOR 85 YEARS

Opening to 100th Year Anniversary of St. Vitus Parish

St. Vitus Section, Ameriška Domovina Fall, 1992

The purpose of this tabloid publication is to communicate and provide information about a historic event for our beloved parish and part of those of Slovenian descent in northeast Ohio.

Included are articles chronicling the histories in a condensed format of the parish of St. Vitus and also the Slovenian people.

We take this time just prior to the opening Noon Mass

service on September 6, 1992 at St. Vitus Church to thank the 100th Year Anniversary Committee and its volunteers for undertaking this important responsibility on behalf of the parish. We also thank the clergy, religious, laity, parishioners, and friends of St. Vitus who have for 100 years made St. Vitus a special place to call home.

God bless you all.

A Short History of St. Vitus Parish

I. New World And Opportunities

The vast marsh lands and forests in the near northeast region of Ohio must have been a wonderment when Moses Cleveland set foot in 1796 to establish Cleveland, Ohio.

Large tracts of land would eventually be divided and subdivided into parcels of, respectively, farm and dairy lands, and then housing sites before the first permanent Slovenian settler would stake a site in Cleveland as home ("dom") for almost another century.

The first Slovenian settlers were often mistaken about their nationality and categorized as either Austrians, Czechs, Slovaks, Germans, or others. In the 1800s the Slovenian people in Europe were under the Austro-Hungarian Empire.

As was also the case with other East or Central European immigrants the Slovenian people were considered as "illiterates" and a cheap and abundant source of labor although the Slovenians achieved an unheard of literacy rate of approximately 90% by the early 1900s despite being a mainly agrarian society.

Compiled
and

Edited by
Stane Kuhar

In one area of Cleveland near the shores of Lake Erie, named after the colorful American officer, General St. Clair, the Slovenian immigrants found a new home.

The "name" streets of this area reflected the original arriving German immigrants to this St. Clair area: Bonna (Avenue); Edna (Avenue); Glass (Avenue); and Schaefer (Avenue) to name but a few streets.

The Slovenians had migrated from various areas in Slovenia that is currently an estimated 8,000 square miles. Or about the size of the state of Massachusetts. Slovenians emigrated from many regions of Slovenia. In the north by Austria was Carinthia (Koroška). Bordering by Italy was Littoral (Primorska). Facing Hungary was Prekmorska. And in the center of Slovenia were Upper and Lower Carniola (Gorenjska or Kranjska and Dolenjska) with White Carniola (Bela Kranjska) bordering by Croatia.

When Jožef Turk finally arrived in 1881 there was no permanent Slovenian community much less settlers to speak of in the St. Clair area or anywhere in Cleveland.

The first permanent group of Slovenian immigrants to settle in Cleveland occurred in the 1880s and 1890s. Prior to these permanent settlers Slovenian communities had already been established in Illinois, Michigan, Minnesota, and Pennsylvania.

The first permanent Slovenian immigrants in Cleveland settled in the Czech and Slovak enclaves in the East 55th Street and Broadway area. Without a permanent Catholic parish these early Slovenian immigrants were fortunate to have spiritual guidance in the faith of their forefathers for over 1,100 years by one Slovak priest, Father Stefan Furdek,

at Our Lady Of Lourdes parish in the same East 55th Street area.

The increasing number of factories being established near Lake Erie offered employment for many unskilled, manual, or semi-manual skilled persons. The usual pay of \$1.00-to-\$2.00 per day without many benefits taken for granted today (i.e., health insurance coverage, workmen's compensation, life insurance, education reimbursement, et al) was the prevailing employment climate in the late 1800s in the United States.

However gloomy working and compensation prospects were to the arriving immigrant it was tempered with the reality of a steady job plus the opportunity to purchase a house without having to work on a farm. These plus other factors were the main reasons for the first Slovenians,

(Continued on page 2)



St. Vitus Church, Cleveland, Ohio

A Short History of St. Vitus Parish

(Continued from page 1)

and other immigrants, to leave their homelands and make America their new home.

The first Slovenian settlers not only had to overcome a language barrier but also the daily reoccurring problems of health care, uncertainty of deportation, discrimination (on both religious and civil matters), exclusion from the political process, and a host of other concerns. In retrospect these first Slovenian immigrants were "pioneers"

in the true sense of this word, enduring many hardships while at the same time encouraging one another and retaining their heritage and ethnic identity; and becoming assimilated into American society. Despite no assurances nor guarantees these first Slovenian immigrants raised an estimated \$1,000 after nearly two years in the early 1890s to purchase land in the St. Clair area for the expressed purpose to build the first Slovenian Catholic parish in the state of Ohio.

New Parish and Pastor — in America

Reports of mission work performed in North America were constantly being directed to Europe for aspiring candidates to the priesthood by many missionaries, including perhaps the most famous Slovenian missionary, Bishop Frederic Baraga. Bishop Baraga had deserted a promising aristocratic lifestyle in Europe and worked many decades with the native Indian Americans in the Upper Michigan area.

One young man to answer the call for pastoral work among his own arriving Slovenian people was Vitus Hribar.

Vitus Hribar left Slovenia in late summer and arrived in fall 1890 in the USA. Father Hribar was ordained in 1893 and requested by then Bishop Ignatius F. Horstmann to organize and establish a Slovenian parish in the diocese of Cleveland.

The first Mass service for this new parish was held on August 6, 1893 in St. Peter's Church, located to this day on East 17th and Superior Avenue in Cleveland, Ohio.

By the summer of 1894 land was finally purchased on the corners of Norwood and Glass Avenues for an estimated \$6,000. The lot dimensions were

160.0 feet by 135.5 feet.

A wooden church was constructed and by December 1894 this new edifice was blessed.

Records indicate that 39 baptisms, four first communions, five marriages and 10 deaths occurred in 1893. The first decade of the parish, however, saw 1,475 baptisms, 39 first communions, 568 marriages, and 506 deaths. By 1902 the second parish building, a school, was built for the first class of 120 students. The Sisters of Notre Dame (S.N.D.) were requested to provide their services for the purposes of educating children of the parish. The growth of this first Slovenian Catholic parish in the state of Ohio, named "St. Vitus" in honor of the patron saint of the founding pastor, had some adjustments in this new country.

In Slovenia, as well as other areas in Europe, the state provided some financial assistance to parishes. This was not the case in America.

Direct support solely from parishioners was a foreign and different concept for these newly

Years of Transition and New Edifice

The second pastor of St. Vitus was another Slovenian immigrant, Right Reverend Monsignor Bartholomew Ponikvar. From 1907 until 1952 Msgr. Ponikvar was a leading force not only for the parish but the entire Slovenian community in the St. Clair area.

The first task of the young educated priest, trained at a diocesan seminary in Minnesota, was to unite the fledgling parishioners and defuse the lingering bitterness of the parishioners in the early 1900s.

Upon completing the task Msgr. Ponikvar assessed the needs of the parish and proposed the demolition of the wooden school structure and construction of a new brick elementary school using the latest steel structural designs and technologies available. Originally conceived as a four-story building, with the fourth story to serve as a chapel for students, a final three-story building was completed in 1912.

Msgr. Ponikvar was instrumental in initiating the following parish organizations: Young Ladies Solidarity; Lira Singing Society; Orels Club (physical fitness); Triglav Dramatic Group; Baraga Court 1317 (Catho-

lic Order of Foresters); Holy Name Society; Altar & Rosary Society; and other parish groups. Such organizations led to spiritual, cultural, and social growth for St. Vitus parish and the surrounding neighborhood.

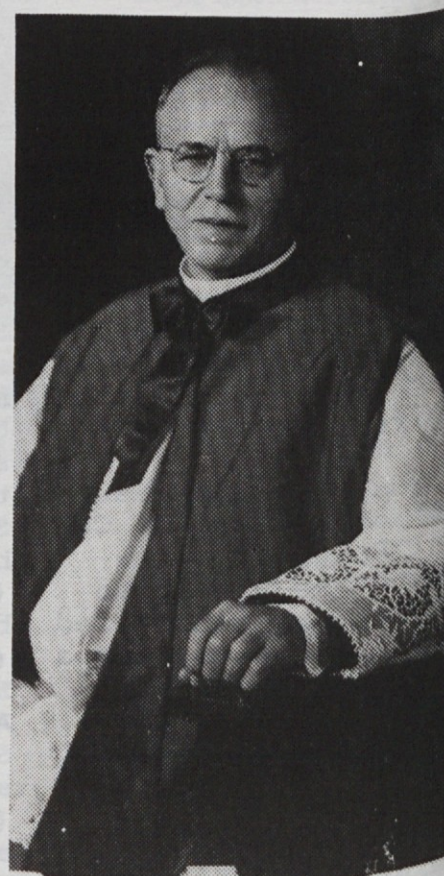
The most lasting, and difficult, task accomplished by Msgr. Ponikvar was the construction of new church and rectory in the early 1930s.

At the height of the Great Depression, Msgr. Ponikvar, like his predecessor, initiated a controversial proposal: to build a new edifice and put the parish in debt.

Despite many reservations and outright scorn by some parishioners and non-parishioners a new church and rectory were built with pale, yellow Falston bricks in a Byzantine-Lombard architectural style. The area was consecrated by then Bishop Joseph Scrembi on November 20, 1932.

In retrospect the new church and rectory have stood as a visible symbol of foresight, perseverance, and reverence for American Slovenians in their new country for current and future generations.

settled immigrants. A bitterness eventually evolved between the pastor and parishioners. Msgr. Hribar was given another assignment at St. Augustine's in Barberton, Ohio. It should be noted, however, that the first 14 years of St. Vitus parish and Msgr. Hribar's pastorate enabled the parish to become a venerable & growing institution for the next eight decades in Cleveland, Ohio.



Msgr. Bartholomew Ponikvar

Changing Times and A New Pastor

Msgr. Ponikvar passed away from this world to the next in 1952. His lifetime and leadership saw St. Vitus grow from humble beginnings to a leading center for Slovenians in the Greater Cleveland area. By the end of World War II, however, change was occurring for the parish as well as many other urban parishes and neighborhoods across the United States.

A slow exodus of younger parishioners started in the early 1950s. Cheap land, available housing in outlying suburbs of Cleveland, and a forming highway system enabled many people to start life outside the surrounding neighborhood.

Even prior to constructing the new church Msgr. Ponikvar had to respond to a diocesan request regarding a proposal to divide the parish into two separate parishes. Msgr. Ponikvar responded that such a move would not be prudent. The change did not occur.

After Msgr. Ponikvar's death the appointment of the third pastor would entail a native son of St. Vitus.

Right Reverend Monsignor Louis B. Baznik was appointed the third pastor in 1952. His parents were founding members of the parish and resided on Addison Road in the St. Clair area.

After initially serving as an assistant pastor at St. Lawrence parish in Cleveland, Ohio (1935-1944), Msgr. Baznik was a military chaplain in the United States Armed Forces until becoming pastor of St. Vitus. His experiences, in particular in the Italian Front, proved invaluable as Msgr. Baznik came into contact with fleeing Slovenian emigres from either Fascists or Communists. Many of these same emigres would later be sponsor-

ed in the Greater Cleveland area and become involved in various American Slovenian communities in northeast Ohio and elsewhere in the USA. The thousands who eventually settled in the USA rejuvenated or initiated many groups or organizations such as St. Vitus for the next decades.

Msgr. Baznik was very active in his ministry as pastor at St. Vitus. The establishment of a Saturday Slovenian Language School, completion of an auditorium-gymnasium complex (1957), new living facilities for the Sisters of Notre Dame (1963), and addition of kindergarten and hot-lunch programs were some of the accomplishments achieved during his tenure.

New parish organizations such as the Confraternity of Christian Mothers, Ushers Club, Catholic War Veterans and Ladies Auxiliary, Young Adult Club, and Catholic Youth Organization (CYO) were developed with Msgr. Baznik's leadership. Msgr. Baznik would, however, indicate that the support and activity of the parish staff and parishioners enabled such diverse and active parish projects and events.

Msgr. Baznik was also active in the wider American Slovenian organizations such as serving as the Spiritual Director for many years for the American Slovenian Catholic Union (KSKJ) and the American representative for the Collegium Slovenicum, a special institute for training of Slovenian priests in Rome, Italy.

The conclusion of the parish's 75th year anniversary in 1968 saw Msgr. Baznik transfer to a rural parish in Thompson, Ohio and conclude many years of service in the Catholic Church as a priest.



Monsignor Louis B. Baznik

Slovenia — A Short History and Overview

There is an old Slovenian saying: "Bogu otroci. Domovina sinovi. Nikomur hlapci." Loosely translated the saying means: All God's children. Sons of our homeland. Slaves to no one.

The saying indicates the emphasis and priorities the Slovenians have in life. In northeast Ohio many people have at least heard of the Slovenian nationality, located in the northwest portion of ex-Yugoslavia. Engulfed in less than 8,000 square miles Slovenia would be equivalent in size to the state of Massachusetts in the United States.

Its current population of approximately two million does not include an estimated 200,000-to-500,000 Slovenian emigres or those of Slovenian descent in the rest of the world.

Aside from these facts many do not know who or what the Slovenians are and their existence for many centuries despite overwhelming odds to be assimilated or eliminated as a distinct nationality in the world.

* * * *

Early Beginnings -

Slovenia has its origin as long ago as 2000 B.C. during the time of the so-called "Mesolithic period (Early Stone Age)," where artifacts have

been found in Slovenia to identify that man did live in this region during this time period.

By the "Neolithic period (New Stone Age)" tilling of the soil and dug-out homes or square huts were coming into play (for man). Findings of square huts normally built by the banks of lakes or rivers have been found in a location referred to as "Ljubjansko barje (i.e., swamps where once a lake existed)."

By the third century the Celts were arriving and mingling with various Illyric tribes in Slovenia.

By 181 B.C. a colony of Romans established themselves (as part of the Roman Legion) in the area referred to as Aquieieia (i.e., Oglej).

From this period and through the 300s A.D. Rome effectively controlled the entire area of Slovenia, extending from the Adriatic Sea to lower Slovenia and Croatia and near Hungary.

By the mid-400s A.D. wars, diseases and other historical events brought about the demise of the Roman Empire. The 600s A.D. saw a migration of various Slavic tribes from around the Carpathian mountains westward and comingling with already established tribes such as the Avas, Franks, Goths and Lombards. This nucleus set about the beginning formation of Slovenia.

Three pastors have served St. Vitus parish since 1968: Father Rudolph Praznik (1968-1975); Father A. Edward Pevec (1975-1979); and Father Joseph P. Božnar (1979-Current).

Father Praznik died in 1975 due to many physical ailments. Father Pevec became Auxiliary Bishop A. Edward Pevec, eastern region, diocese of Cleveland. Bishop Pevec is the first priest of Slovenian descent to serve in the capacity as a bishop in the diocese of Cleveland. Father Božnar has continued in the tradition and role of past pastors of St. Vitus by revising and upgrading various aspects of parish life. Under his guidance and leadership position, with support and assistance of the pastoral staff and laity, St. Vitus parish has remained very active.

The school building has been updated. Work completed includes the following: installment of all new energy efficient windows; new carpeting and lighting; completion of two computer rooms/laboratories, one named in honor of the late Senator Frank J. Lausche (native parish son); and a new school roof.

Other capital improvements for parish facilities include exterior work on the church (new gutters, protective exterior enclosures for the stained glass church windows, accessibility for disabled with a new wheelchair ramp, and landscaping); updating of auditorium (remodeled Slovenian and Social Rooms, new storage, balcony, restrooms, and lighting); and purchase and upgrading of a lot adjacent to the parish auditorium.

All capital improvements since 1979 occurred without placing the parish in debt. The improvements are estimated at a cost of

nearly \$500,000.

But parish life is much more than improvements in physical resources. Various outreach programs, such as a Food Bank, pre-and-after school program, senior citizens and a secondary scholarship assistance program have also occurred since 1979.

Lay participation has also increased through such work as the School Finance Advisory Board, Steering Committee (for the Urban Region Project and parish council), Parish Council, and Finance Council.

The two most current parish activities revolve around the parish centennial celebration scheduled to officially start during the Labor Day Weekend 1992. Auxiliary Bishop A. Edward Pevec will be the main celebrant at the Noon Mass service on September 6, 1992 at St. Vitus Church.

A day of spiritual reflection will PRECEED this event by a guest lecture from Father Joseph Yelenc, TOR, on August 29, 1992 (Saturday) after the 5:00 P.M. evening Mass service. The lecture will be in the parish auditorium.

The second activity is the parish's ongoing endowment trust campaign since November 1991. The minimum goal of the trust is \$750,000. To date \$465,000 has been raised. The endowment trust will enable the parish to continue its parish mission into the next century.

This tabloid is printed and provided courtesy of the endowment trust and acts to inform not only parishioners but Greater Clevelanders and others of this momentous occasion of the parish's 100th

anniversary important not only to St. Vitus but other North American Slovenian communities.

We thank Father Božnar and Mr. Joseph Zelle for permission and usage of parish archives and resource

material about St. Vitus parish. Data was compiled and drafted by Stane J. Kuhar.

Usage of this material must be granted from the pastor of St. Vitus parish.

August 1992.

Cradle of Slovenia — Installation of Dukes

The historical cradle of the Slovenian people, as a legitimate right to exist as one people and nation, has its roots in current day southern region in Austria known as Carinthia, or "Koroško" in Slovenian.

As Carinthia was part of the Frankish Empire its dukes were appointed but had to be accepted by the local inhabitants. This process in Carinthia occurred at the "Knežji Kamen (Prince's Stone)," where the appointed duke was accepted at the foot of Krnski

Grad, a large stone formed into a prince's throne.

This symbolic acceptance of the duke had an assembly of leaders in the region elect a judge. The judge would then ask the appointed duke various questions on how he would rule and treat the people. The duke was then either appointed or rejected by the people. This process lasted for several centuries and was referred to as the "Installation of Dukes of Karantanija."

Christianity in Slovenia

The first known existence of Christianity in Slovenia can be traced to the first consecrated Churches in Karantanija around 760 A.D.

Slovenians were not, however, initially receptive to Christianity as it meant loss of personal property and thus not until the arrival of the famous Slavic Apostle missionary brothers, SS. Cyril and Methodius, in the 860s A.D. did a dramatic turnaround occur.

The usage of one's mother tongue, plus the introduction of Slavonic in the format of scriptural and liturgical texts most frequently used, were advocated and promoted for the various Slavic tribes by these two brothers.

Despite constant belittling and bureaucratic meddling by most bishops (in Western Christendom) the introduction of the vernacular language converted many Slavic tribes to the Catholic Church.

From 800 A.D. until the 950s A.D. the destruction of farms, burning of villages and killing of Slovenians by the Magyars nearly decimated the Slovenian people. By the late 900s A.D. the Magyars were subdued and eventually settled as farmers.

The 10th, 11th and 12th centuries saw the Slovenians divided by the various German rulers along the lines of nobility and hierarchy of the Church especially the Patriarchs of Aquilera and the Archbishopric of Salzburg. The loss of land and payment of taxes to their rulers eventually impoverished the average Slovenian farmer and in retrospect caused loss and sense of ownership and personal independence. These losses were to be compensated by noblemen or Church with some form of protection and shelter. This period of Europe's history also saw a calamity of natural disasters such as earthquakes and plagues effect many people.

Transition Period and Mid-History

From the 1300s until the 1600s the invasion and cruelty of the Turkish invaders (i.e., Ottoman Empire) inflicted much suffering and forms of slavery upon the Slovenians as well as other nationalities in Central, Eastern and Western Europe. The average Slovenian also realized how little protection was being afforded by either the nobility or the Church. Nonetheless, the Slovenians survived this period.

By the early and mid-1500s the Protestant Reformation was sweeping throughout Europe and also effected the Slovenians. The one primary benefit from the Reformation was the start of the Slovenian language to be used as the vernacular language. This was primarily due to "Primož (Primus) Trubar. Trubar wrote the first book in Slovenian in 1565 entitled "Catechismus." The book explained the fundamental doctrines of the Reformation. Trubar also published a book known as "Abece-dik" which was a reading guide book for Slovenians to learn to read in the

Slovenian language.

By 1580 the first printing house was established in Slovenia with another significant historical event in 1584 with Jurij Dalmatin translating the Bible into the Slovenian language. Another important contributor to the development of the Slovenian language was Sebastian Knez who improved the lettering of the Slovenian language.

After a period of neglect the Catholic Church regained its influence with the so-called "Counter Reformation." Through mainly religious orders such as the Society of Jesus and the Order of Capuchins were organized to teach and train children and young adults about their faith and other subject matters such as the sciences, literature and the arts. Reforms by Maria Theresa and Joseph II in the 1700s abolished serfdom and the power of the landlords. These and other developments led to the cultural development of many nations by the mid-1800s.

Slovenian descent in North America. Born into an aristocratic family and lifestyle Baraga accepted a call as a missionary priest to North America through the Leopoldine Missionary Society

in Austria.

His legal and linguistic background came into play regarding his constant workings on behalf of Native Americans, especially the Ottawa tribe.



New Era — 1900 to Present Time

The dissolving Habsburg Empire and conclusion of World War I saw new nations arise on all continents. By 1918 a document and resolution for an independent Slovenia was produced only to take a backseat to the newly agreed upon state of Yugoslavia. Along with other nationalities (Albanians, Croats, Macedonians, Montenegrins, Serbians, et al) Yugoslavia became a miniature version of the U.S.S.R. but on a smaller scale and also with little experience as a democracy in the Western sense of this word. Slovenia would have to wait an additional 73 years before independence would arrive at its doorstep.

Civil strife, unmet promises, rise of Fascists and Communists, only caused more pain and suffering for the Slovenian people for nearly 75 years. World War II saw one of the darkest periods in history for the Slovenians. The killings by the Fascists were paled by the ruthless grab for power by the indigenous Slovenian Communist Party at the conclusion of World War II. An estimated 10-to-20,000 men, women, and children were killed in mass graves in a large pit in the southern area of Slovenia known as "Kočevski

Rog." Over a three-to-four week period thousands of bodies and bones engulfed the land in Kočevski Rog. Killings also occurred in other locations in Slovenia. After decades of denial a Mass memorial service was held on July 5, 1990 to acknowledge the horrors inflicted on its own people. Over 10,000 persons attended this Mass with Archbishop Alojzije Susteršič, metropolitan and bishop of the diocese of Ljubljana, Slovenia as the main celebrant.

In April 1990 the first free democratic elections were held in Slovenia for the first time in nearly 50 years. A non-Communist government was elected with Lojze Peterle, Christian Democrat, chosen as the first prime minister.

In June 1991 Slovenia declared its independence as a sovereign state from ex-Yugoslavia. By April 1992 the United States recognized Slovenia as a sovereign and independent country.

Slovenia has therefore returned to its historical roots of choosing its leaders rather than living under a dictatorship.

Blossoming of Slovenia

The late 1700s saw banding of rural clergy and intellectuals toward improving and refining the Slovenian language. The primary promoter was an Augustinian monk, Marko Pohlin. His book, "Kraynska Grammatica (Carniola Grammar)," used the Slovenian language to explain its grammar and formations. By the 1790s Pohlin also published a dictionary, poems, and books for farmers and peasants, and also instruction books on health, games, and other secular matters.

The first Slovenian to attain status as a leading poet was France Prešeren (1800-1849). Recognized as perhaps the best poetic Slovenian writer using the sonnet format, Prešeren brought new meaning and usage of the Slovenian language in a Romantic format.

Two additional persons captured and raised the consciousness of the Slovenians about

themselves and the world: Bishop Anton Martin Slomšek (1800-1862) and Bishop Frederic Baraga (1797-1868).

Slomšek was the first bishop of the diocese of Maribor, Slovenia and also the primary mover to transfer the diocesan seat from Austria to Slovenia. Slomšek also was the main driving force behind the establishment of the printing and publishing company, Družba sv. Mohorjeva (Society of St. Hemagoras), providing a vast distribution network for periodicals, poems, and other printed materials. The formation of the Confraternity of SS. Cyril and Methodius was also formed by Slomšek to provide a means of reconciliation with Oriental Christians.

Baraga is perhaps the best known missionary priest of

Catholic Church — One, Holy, Catholic, and Apostolic

When we think of the word "church" the normal images that come to mind are that of either a building or structure or a local parish or an organized authority that gives instruction and is "guidance for a community of the faithful."

For those belonging to the Catholic Church, however, the beginning and the end, the Alpha and Omega, are centered in One Person. That is, Jesus Christ.

The foundation of the Catholic Church was and is, therefore, cemented to Christ and that of the Apostles. From Christ and the Apostles a small community arose throughout nearly 2,000 years to whereby millions with the same belief in the same faith and doctrines but having different expressions of that same faith. This is referred to in the most basic term as the "rites" of the Catholic Church. That is, those external and outward expressions of faith that Catholics have (to God).

These outward expressions include but are not limited to the celebration of the Holy Eucharist (through The Mass), forms of prayers, how sacraments are administered, and the types of "disciplines" for each particular Rite.

While the Catholic Church has the four outward signs as One, Holy, Catholic, (Universal) and Apostolic, the manner of expressions have evolved throughout time and location(s) that gave rise to expressing the same faith in different forms.

The most common and often communicated is the so-called Latin or "Roman Rite," which many arriving immigrants to the New World, including the Slovenians from St. Vitus and other Slovenian Catholic parishes in North

America, had practiced and continue to practice in the USA and elsewhere. The Roman Rite centered around one of two so-called "imperial centers" in the Roman Empire prior to and after the birth and death of Jesus Christ.

Four other major centers of learning or significance that can trace their origins back to the time of the Apostles were Alexandria, Antioch, Constantinople (other imperial center), and Jerusalem. All of these centers were in the Middle East or "Asia Minor."

From these cities arose the remaining rites in the Catholic Church. These rites include the following: Armenian Rite (Armenia); Byzantine Rite (Middle East); Chaldean Rite (Syria and Iraq); Coptic Rite (Egypt); Ethiopian Rite (Ethiopia); Malbarese Rite (India); Malankarese Rite (by the province of Malankara of Malabar by the southeast coast of India); Maronite Rite (Lebanon and parts of Middle East); and Syrian Rite (Syria and parts of Middle East).

The Byzantine Rite is usually synonymous with "Greek Catholics" or "Eastern Rite." This can be misleading as in many Central or Eastern European countries, particularly the Slavic nations, this rite is used but to the particular language and/or culture (i.e., Carpatho-Rus, Croatian, Ukrainian, etc.).

Within the Byzantine Rite are also the "Melkite" Catholics. That is, Arabs residing in the Middle East and using the Byzantine Rite with Arabic and Greek influences.

The Greater Cleveland area has the unique distinction of housing three dioceses of the various rites and one Exarch. They are: diocese of Cleveland (Roman Rite, The Most Rev. Anthony M. Pilla, D.D., M.A.); diocese of Parma (By-



Rev. Joseph Boznar, pastor of St. Vitus

zantine Rite, The Most Rev. Andrew Pataki, D.D.); diocese of St. Josaphat in Parma (Ukrainian Byzantine Catholic, The Most Rev. Robert M. Moskal); and the Exarchite of Canton (Romanian Byzantine Catholic, The Most Rev. Louis Puscas).

In addition, two additional rites are also represented in Greater Akron and Cleveland areas through the diocese of St. Maron, USA (Maronite Rite, The Most Rev. Francis Zayek, STD, JCD) and the diocese of Newton, MA. (The Most Rev. Ignatius Ghattas).

Included also are the most rudimentary and basic beliefs of the Catholic Church, regardless of rite, that each Catholic should know and understand.

* * * * *

THE TWO GREAT COMMANDMENTS -

1. You shall love The Lord your God with your whole heart, with your whole soul and with all your mind.

2. You shall love your neighbor as yourself.

THE TEN COMMANDMENTS -

1. I am the Lord your God; you shall not have strange gods before Me.

2. You shall not take the name of the Lord your God in vain.

3. Remember to keep holy the Lord's Day.

4. Honor your father and your mother.

5. You shall not kill.

6. You shall not commit adultery.

7. You shall not steal.

8. You shall not bear false witness against your neighbor.

9. You shall not covet your neighbor's wife.

10. You shall not covet your neighbor's goods.

PERCEPTS OF THE CHURCH-

1. Assist at Mass on Sundays and Holy Days of obligation.

2. Fast and abstain on days appointed.

3. Confess your sins at least once a year.

4. Receive Holy Communion during the Easter time.

5. Contribute to the support of the Church.

6. Observe the laws of the Church concerning marriage.

THE SACRAMENTS -

1. Baptism.

2. Penance.

3. Eucharist.

4. Confirmation.

5. Matrimony.

6. Holy Orders.

7. Anointing of the sick.

Talk given by Karel Mauser on St. Vitus Anniversary

Diamond Jubilee
Address by Karel
Mauser-St. Vitus

Listed below is
the 75th anniver-
sary address in
Slovenian at St.
Vitus parish by
Karel Mauser,
writer and poet.

Karel wrote near-
ly 25 books, nu-
merous essays, com-
mentaries, poems,
and plays in
Slovenian for
over three de-
cades. His
writings have
been translated
into the French &
German languages.

Karel was a par-
ishioner at St.
Vitus for nearly
25 years prior to
his death in 1977.

The speech touches
on the meaning of
faith for the par-
ishioners of St.
Vitus in light
of its 75th anni-
versary; and the
words have the
same meaning
today as in 1968.

* * *
Govor pisatelja
Karla Mauserja,
ob 75 letnem ju-
bileju fare
Svetega Vida

Petinsedemdesti
rojstni dan naše
fare obhajamo danes,
petinsedemdesti roj-
stni dan naše farne,
družinske skupnosti.

Ne bi rad govoril o
letnicah in o zgodo-
vini. Oboje je sicer
važno, toda mariskaj
tega je bilo že zapi-
sanega in bo se zapi-
sano. Najvažnejše ob
današnjem velikem dne-
vu, je duhovno občestvo,
občutek, da spadamo
skupaj, predvsem za-
voljo tega, ker gremo
svoji življenski poti
proti hiši našega
skupnega Očeta.

Če odpremo sveto pismo
stare zaveze Mojzesovi
knjigi v osemindvajse-
tem poglavju cudovito
lepo o Očaku Jakobu.

Na svoji dolgi poti,
je očak Jakob na večer
prišel v kraj, ki se
je imenoval Luza.
Sonce je bilo že zašlo,
truden je bil in je
legel k počitju. Za
zglavje si je zbral
velik kamen in zaspal.
In v noči je imel sanje:
Glej, lestvica je
bila postavljena na
zemljo in njen vrh je
segal do neba in angeli
božji so hodili po njej
gor in dol. In glej,

Gospod je stal na njej
in rekal: Jaz sem Gos-
pod, Bog tvojega očeta
Abrahama in Bog Izakov.

Zbudil se očak Jakob
in rekel: Resnično,
Gospod je na tem kraju
in jaz nisem vedel.
In v strahu je dodal
Kako častitljiv je
ta kraj!

Dragi sofarani in
prijatelji; mar ni
danes dan, ko bi
moral mi vsi
izreči taiste be-
sede za svojo faro?
Resnično, Gospod je
na tem kraju in
nismo vedeli, Kako
častitljiv je ven-
dar ta kraj!

Petinsedemdeset let
je preteklo, ko je
bilo malo gorčično
zrno vsajeno in
pognalo stebelce.
Danes je mogočno
drevo. Kje daleč
je že mala lesena
cerkvica, kje
daleč trpljenje
in bridkosti prvih
dni in prvih let?
Omamljeni od rasti,
zaverovani v današ-
njo mogočnost pre-
malo mislimo na
tiste slovenskih
pionirjev, ki so
v to, kar danes
imamo dali svojo
vero in svoj znoj
in svojo garanje.
Preprosti so bili
tisti ljudje, dragi
moji, niso imeli
velikega imena,
imeli so pa so
eno: mogočno in
nezlomljivo vero.
Niso bili učeni,
po gozdovih in
rudnikih so gara-
li, pri American
Steel and Wire Co.,
pri New York Cen-
tral, po farmah in
skritih krajih.
Toda se danes žive.
Njih duh in njih znoj
ni samo v cekvenih
zidovih, v lepo pi-
sanih oknih, v klopih,
v šoli in v župnišču.
Njih duh je še danes
povsod, vse do tam,
kamor seže fare
svetega Vida.

Dragi sofarani in pri-
jatelji, farna skup-
nost niso številke
hiš, niti ceste, ki
nas vežejo, farano
skupnost je duhov-
no občestvo. Če tega
na danasnji dan ne
bomo doumeli, smo
daleč od bistva
današnjega prazni-
ka. Glejte, samo duh
je, ki oživlja, samo
duh je, ki nas veže
z mrtvimi. Vsi, ki
so stali obzibelni
nase fare so zdaj
z nami, dosežemo jih

z duhom. V tej dvora-
ni v tem hipu nismo
samo mi, ki hodimo v
cerkev sv. Vida. V
tem hipu so pri nas
tudi tisti, ki so
nekoč hodili še v
majhno, leseno cer-
kvico, ki so videli
rast nove, v kateri
smo se se pred ne-
dolgim bili zbrani.
Tu so in to je fara,
cela fara. Duhovno
občestvo, kraljes-
tvo duha v malem.
Pomislimo vendar:
koliko jih je iz
našega duhovnega
občestva odšlo na
božje njive. Prav
je, da se danasnega
dvena veselimo v
zunanjem siju, da
smo ga obsuli

z rozami, toda zave-
dajmo se, da moc
farne skupnosti ni
v kamnu, ne v stav-
bah in ne v cvetju.
Moc farne skupnosti
je v duhu, v zavesti
da spadamo skupaj,
da smo družina, ena
družina, ki ima en
skupen cilj: doseči
božje kraljestvo.
Kako častitljiv je
ta kraj! Častitljiv
predvsem zato, ker
v srcu fare, v
farni cerkvi živi
taisti Bog, ki je
obudil od mrtvih
Lazarja, Jairovo
hčer in sina uboge
vdove. Taisti Bog,
ki je enak na veke
vekov, ki se ne
spreminja, ki od
vekomaj gleda roj-
stvo in smrt naro-
dov in posamezni-
kov.

Častitljiv pa tudi
po trudu in znoju
naših prednikov.
Se vedno doni pod
oboki naše farne
cerkev slovenska
molitev, slovenska
nabožna pesem. Res
je, čas se spremin-
ja, orje z velikim
plugom in obrača
brazde. Jezik sta-
rega rodu se meša
z jezikom novega
rodu, toda vedimo
in zapomnimo si,
da je v sveti Oče-
tovi hiši prostor
za vsak jezik in
da pred Bogom vel-
ja samo eden- jezik
ljubezni, medsebojne
povezanosti in dru-
žinske skupnosti.
Ponosni- močno želim
to poudariti- ponosni
moramo biti, da izpod
krova hiše nasega ne-
beškega Očeta romajo
molitve in vzdih v
slovenskem in angleš-
kem jeziku. Kar danes
v svetu daje Cerkev
zunanjo veličino, je
raznolikost krajev
in jeziku. Binkosti

praznik ni bil samo
rojstni dan Cerkev,
je bil tudi rojstni
dan jezikov v Cerkvi.
Zunanja mogočnost
Cerkev je v zbiranju
majhnega, zapostav-
ljenega, v kot po-
rinjenega in ne poza-
bimo, da so jeziki
pred Bogom zlit
v enega- v jezik
ljubezni, s katerim
so množicam govo-
rili apostoli.
Jezik ljubezni mora
govoriti vsak, ki
nosi krščansko ime.
Govoriti ga mora
vsak faran, ki spoš-
tuje svojo cerkev,
govoriti ga mora
vsak duhovnik, ki
ljubi svoje ver-
nike in govoriti
ga mora tudi vsak
skof, ki ljubi
svojo čredo. V
tisocih in tisocih
jezikov romamo
ljudje na tej ze-
mlji nasproti
svojemu Očetu. Ko
pridemo v negovo
naročje, ga bomo
pozdravili vsak v
svojem, pa bodo
nas pozdrav razu-
meli vsi narodi,
ki jih je svet
nosil. Jezik lju-
bezi namreč razume
vse jezike in vse
narode.

Vrnimo se k lepi
zgodbi očaka Jakoba:

Vzel je kamen, na
katerem je spal,
ga postavil za spo-
menik in izlil nanj
olga. In je storil
obljubo: Ako bo Bog
z menoj in me obva-
ruje na tej poti,
po kateri hodim, in
mi da kruha, da bom
jedel in obleke, da
se bom oblačil in se
srečno vrnem v očeto-
vo hišo, bo Gospod
moj Bog in ta kamen,
ki sem ga postavil
za spomenik, bo hiša
božja in od vsega,
kar mi boš dal, ti
bom daroval desetino.

Dragi sofarani in pri-
jatelji! Velika je
bila obluba očaka
Jakoba in premajhni
in prešibki smo v
svoji volji, da bi
si jo vzeli za zgled.
Vendar na ta veliki
dan ne morem mimo
enega dejstva. Ka-
dar je zbrana dru-
žina k pojedini,
vselej misli na
tiste ude, ki za-
voljo bolezn ali
revščine ni so
mogla priti k
skupni mizi. Ne
pozabimo, dragi
moji, na te naše
male brate in ses-

(Continued on page 8)

Speech given by Karel Mauser on St. Vitus 75th Anniversary

(Continued from page 7)

tre. Prvi kristjani so za take prinašali darove k oltarni mizi. Če hočemo na ta slavnosti dan pokazati, da smo duhovno občestvo, ne pozabimo nanje. Kakor mi tudi oni nosijo v svojih krhkih telesih večnost, prav kakor mi so tudi oni na poseben način hiše božje. Vsi smo templji Svetega Duha. Ne iščimo večnosti samo z očmi uprtimi v nebo, iščimo jo tudi z očmi uprtega v svojega brata. Tudi v njem je večnost in zavedajmo se, da svoje ne bomo dosegli, če je v bratu ne bomo odkrili.

Zunanje slavlje bo minilo, dragi sofarani. Ze jutri. Venci bodo obledeli, roze zve-

nele. Samo duh ostane, samo duh, ki mora biti srcika fare in je lestvica od zemlje do neba.

Zahvalimo Boga, vsak v svojem jeziku toda z enim srcem za vse dobrote preteklih petinsedemdesetih let. Zahvalimo ga za vse slovenske pionirje, za vse zupnike in vse duhovnike, ki so v fari Sv. Vida duše pasli.

In prosimo Boga vsak v svojem jeziku toda z enim srcem, da bi bedel nad faro Sv. Vida, da bi stala se dolgo, da bi sprejemala v svoje duhovne naročje nas, naše otroke in naših otrok otroke.

-KONC-

THE THEOLOGICAL VIRTUES -

- 1. Faith, Hope, and Charity.

SPIRITUAL WORKS OF MERCY -

- 1. Counsel the Doubtful.
- 2. Instruct the ignorant.
- 3. Admonish the sinner.
- 4. Comfort the sorrowful.
- 5. Forgive injuries.
- 6. Bear wrongs patiently.
- 7. Pray for the living and dead.

CORPORAL WORKS OF MERCY -

- 1. Feed the hungry.
- 2. Give drink to the thirsty.
- 3. Clothe the naked.
- 4. Shelter the homeless.
- 5. Visit the sick.
- 6. Visit the imprisoned.
- 7. Bury the dead.

THE GIFTS OF THE HOLY SPIRIT -

- 1. Wisdom.
- 2. Understanding.
- 3. Counsel.
- 4. Fortitude.
- 5. Knowledge.
- 6. Piety.
- 7. Fear of the Lord.

THE SEVEN CAPITAL SINS -

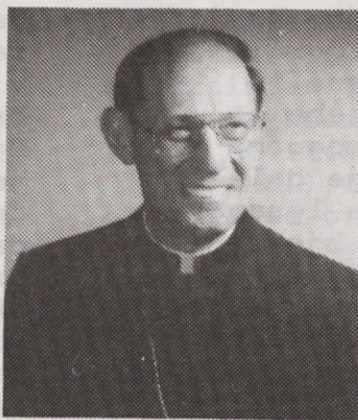
- 1. Pride.
- 2. Covetousness.
- 3. Lust.
- 4. Anger.
- 5. Gluttony.
- 6. Envy.
- 7. Sloth.

THE LAST THINGS -

- 1. Death.
- 2. Judgment.
- 3. Heaven.
- 4. Hell.



Rev. B. J. Ponikvar breaking ground for new St. Vitus Church on October 19, 1930, Cleveland, Ohio



Bishop A. Edward Pevec, former St. Vitus pastor and son of the parish.



The St. Vitus Church Bells are dedicated.



The front exterior of St. Vitus Church.



The interior of St. Vitus Church.